

DIGITALPIANO

ARIUS

YDP-166

YDP-146

YDP-S56

YDP-S36

Benutzerhandbuch

Vielen Dank für die Auswahl dieses Digital-Pianos von Yamaha.

Dieses Instrument bietet einen außergewöhnlich hochwertigen Klang und eine Ausdruckskontrolle für Ihren Spielgenuss. Um das Beste aus diesem Instrument herauszuholen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte gründlich durch, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Lesen Sie vor der Verwendung des Instruments unbedingt die „VORSICHTSMAßNAHMEN“ auf den Seiten 4–5.

Informationen zum Zusammenbau des Instruments finden Sie in den Anweisungen auf Seite 37.

Diese Bedienungsanleitung wurde aus dem Englischen mittels automatischer Übersetzung übersetzt.

Für Fragen zur Verwendung des Produkts besuchen Sie bitte die Support-Website von Yamaha.

For European Union and United Kingdom

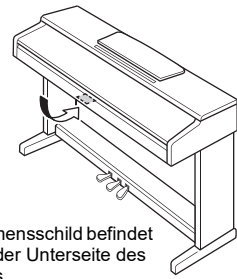
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioustrustning [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelsestekstens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Yamaha Corporation igazolja, hogy a [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipamente radio [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyypin [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [YDP-166, YDP-146, YDP-S56, YDP-S36], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modellnr.

Seriennr.



Das Namensschild befindet sich an der Unterseite des Produkts.

(1003-M06 plate bottom de 02)

VORSICHTSMAßNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

Besonders bei Kindern sollte vor dem Gebrauch eine Aufsichtsperson Anweisungen geben, wie das Produkt richtig verwendet und behandelt werden kann.

Bitte heben Sie dieses Handbuch an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf, um später wieder darin nachschlagen zu können.



WARNUNG

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Stromversorgung

- Platzieren Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizlüftern oder Heizstrahlern. Schützen Sie das Kabel außerdem vor übermäßigem Verknicen oder anderen Beschädigungen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Berühren Sie keinesfalls während eines Gewitters das Produkt oder den Netzstecker.
- Schließen Sie das Produkt nur an die darauf angegebene Netzspannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild des Produkts aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter bzw. das Netzkabel nicht für andere Geräte.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie Schmutz oder Staub, der sich eventuell darauf angesammelt hat.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels vollständig in die Netzsteckdose. Die Verwendung des Produkts bei nicht vollständig eingestecktem Netzstecker kann dazu führen, dass sich Staub auf dem Stecker ansammelt, was möglicherweise zu Bränden oder Hautverbrennungen führt.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Produkt sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, ist das Gerät nicht von der Stromquelle getrennt, solange das Netzkabel nicht aus der Steckdose herausgezogen wird.
- Schließen Sie das Produkt nicht über Mehrfachstecker an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einer geringeren Klangqualität oder zu einem Brand in der Umgebung der Steckdose führen.
- Ergreifen Sie zum Herausziehen des Netzsteckers immer den Netzstecker selbst und nicht das Kabel. Durch Ziehen am Kabel kann dieses beschädigt werden und einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
- Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie auf jeden Fall den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Nicht auseinandernehmen

- Dieses Instrument enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, die internen Bauteile auseinanderzunehmen oder in irgendeiner Weise zu verändern.

Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die auslaufen und in Öffnungen hineinfließen könnten. Eine Flüssigkeit wie Wasser, die in das Produkt eingedrungen ist, kann Brände, einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen verursachen.
- Verwenden Sie den Netzadapter nur in Innenräumen. Verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.
- Ergreifen Sie den Netzstecker beim Ein- und Ausstecken niemals mit nassen Händen.

Brandschutz

- Platzieren Sie keinerlei brennende Gegenstände oder offenes Feuer in Nähe des Produkts, da dies einen Brand verursachen kann.

Kabellose Komponenten

- Von diesem Produkt ausgehende Funkwellen können Auswirkungen auf medizinisch-elektrische Geräte wie einen implantierten Herzschrittmacher oder Defibrillator haben.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte oder in medizinischen Einrichtungen. Von diesem Produkt ausgestrahlte Funkwellen können sich auf medizinisch-elektrische Geräte auswirken.
 - Halten Sie beim Verwenden dieses Produkts einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Produkt und Personen mit implantiertem Herzschrittmacher oder Defibrillator ein.

Verwenden der Sitzbank (falls mitgeliefert)

- Platzieren Sie die Sitzbank nicht an einer instabilen und rutschigen Position, wo sie versehentlich umfallen und Verletzungen verursachen könnte.
- Seien Sie achtsam im Umgang mit der Bank, und steigen Sie nicht darauf. Die Verwendung der Bank als Werkzeug oder Trittleiter oder für andere Zwecke kann zu Unfällen oder Verletzungen führen.
- Es sollte immer nur eine Person auf der Bank sitzen, um die Möglichkeit eines Unfalls oder von Verletzungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie die Schrauben der Sitzbank regelmäßig Mithilfe des angegebenen Werkzeugs fest. Wenn dies nicht getan wird, können sich die Schrauben mit der Zeit lösen und zu Unfällen oder Verletzungen führen.
- Beaufsichtigen Sie insbesondere kleine Kinder, und achten Sie darauf, dass sie nicht rückwärts von der Bank fallen. Da die Bank keine Rücklehne hat, kann eine unbeaufsichtigte Verwendung zu Unfällen oder Verletzungen führen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie unverzüglich den Netzschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker überprüfen.
 - Netzkabel oder Netzstecker sind zerfasert oder beschädigt.



Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder Schäden am Produkt oder fremdem Eigentum zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Zusammenbau

- Montieren Sie das Produkt in der richtigen Reihenfolge, indem Sie die Montageanweisungen in diesem Benutzerhandbuch befolgen. Achten Sie auch darauf, die Schrauben oder Bolzen regelmäßig festzuziehen. Nichtbeachtung könnte zu Schäden am Produkt oder sogar zu Verletzungen führen.
- (YDP-S56, YDP-S36) Achten Sie darauf, die Fallschutzwinkel am Produkt zu befestigen, um Stabilität (Seite 41) zu gewährleisten. Nichtbeachtung könnte zu Schäden am Produkt oder sogar zu Verletzungen führen.

Aufstellort

- Platzieren Sie das Produkt nicht an einer instabilen Position oder an einem Ort mit übermäßigen Vibrationen, wo es versehentlich umfallen und zu Fehlfunktionen und sogar Verletzungen führen könnte.
- Während eines Erdbebens halten Sie sich vom Produkt fern. Starke Erschütterungen während eines Erdbebens könnten dazu führen, dass sich das Produkt bewegt oder umkippt, was Verletzungen verursachen könnte.
- Wenn Sie das Produkt transportieren oder bewegen, sollten daran immer zwei oder mehr Personen beteiligt sein. Der Versuch, das Produkt alleine anzuheben, kann zu Verletzungen führen, wie z. B. Verletzungen am Rücken, oder dazu, dass das Produkt fallengelassen und beschädigt wird und/oder weitere Verletzungen bewirkt.
- Ziehen Sie, bevor Sie das Produkt bewegen, alle angeschlossenen Kabel ab, um zu verhindern, dass die Kabel beschädigt werden oder jemand darüber stolpert und sich verletzt.

Anschlüsse und Verbindungen

- Ehe Sie das Produkt an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Stellen Sie zunächst die Lautstärkereglung aller beteiligten Geräte auf Minimum, bevor Sie sie ein- oder ausschalten.
- Sie sollten die Lautstärke grundsätzlich an allen Geräten zunächst auf die Minimalstufe stellen und, während Sie auf dem Produkt spielen, allmählich erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

Umgang

- Stecken Sie nicht die Hand oder Finger in Schlitze an der Tastaturabdeckung oder anderen Stellen des Produkts. Achten Sie auch darauf, sich an der Tastaturabdeckung nicht die Finger einzuklemmen.
- Führen Sie keine Fremdmaterialien wie Metall oder Papier in Öffnungen oder Spalte des Produkts ein. Nichtbeachtung kann zu Bränden, Stromschlag oder Fehlfunktionen führen.

- Es werden ungewöhnliche Gerüche oder Rauch abgesondert.
- Ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit ist in das Produkt gelangt.
- Während der Verwendung des Produkts kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.
- Es treten Risse oder andere sichtbare Schäden am Produkt auf.

- (YDP-S56, YDP-S36) Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen. Eine Tastaturabdeckung, die mit dem SOFT CLOSE™ Mechanismus ausgestattet ist, schließt sich langsam selbsttätig. Eine Anwendung übermäßiger Kraft auf die Tastaturabdeckung beim Schließen könnte die SOFT CLOSE™-Mechanik beschädigen und möglicherweise Verletzungen an Händen und Fingern zur Folge haben, die unter der Tastaturabdeckung eingeklemmt werden könnten.
- Stützen Sie sich nicht mit Ihrem Körpergewicht auf das Produkt und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.
- Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern, da sie sie versehentlich verschlucken könnten.
- Verwenden Sie das Produkt oder Kopfhörer nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Falls Sie Hörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen. Nichtbeachtung kann zu einem Stromschlag führen.

Verwenden der Sitzbank (falls mitgeliefert)

- Versuchen Sie bei höhenverstellbaren Sitzbänken nicht, die Höhe einzustellen, während Sie darauf sitzen, da dadurch zu große Kraft auf den Einstellungsmechanismus ausgeübt wird, was zu Beschädigungen des Mechanismus' oder sogar zu Verletzungen führen kann.
- Platzieren Sie Ihre Hand nicht zwischen beweglichen Teilen. Andernfalls könnte Ihre Hand zwischen den Teilen eingeklemmt und verletzt werden.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Produkt zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Instrument immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.
Auch dann, wenn sich die [⏻] (Standby/On) in Bereitschaftsmodus befindet (die Netzbetriebslampe leuchtet nicht), fließt ein minimaler Strom durch das Instrument.
Falls Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

(DMI-12)

ACHTUNG

Um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts, der Beschädigung von Daten oder anderem Eigentum auszuschließen, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Umgang

- Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann dieses Produkt oder das andere Gerät Rauschen erzeugen.
- Wenn Sie das Produkt zusammen mit einer App auf Ihrem Smart-Gerät wie Smartphone oder Tablet verwenden, empfehlen wir Ihnen, bei diesem Gerät den „Flugzeugmodus“ zu aktivieren, um für die Kommunikation verursachte Signale zu unterdrücken. Beim Einschalten des Flugzeugmodus kann es sein, **dass Bluetooth-Einstellungen*** ausgeschaltet werden. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Einstellung aktiviert ist.
- Setzen Sie das Produkt weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Verformung, eine Beschädigung der eingebauten Komponenten oder Fehlfunktionen beim Betrieb zu vermeiden. (Nachgeprüfter Betriebstemperaturbereich: 5°C–40°C bzw. 41°F–104°F.)
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da dieses hierdurch verfärbt werden könnte.

■ Wartung

- Benutzen Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches und trockenes (oder leicht angefeuchtetes) Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, keine Lösungsmittel, keinen Alkohol, keine Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Bei extremen Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsänderungen kann es zu Kondensation kommen, und auf der Oberfläche des Produkts kann sich Wasser sammeln. Falls dort Wasser verbleibt, können die Holzteile das Wasser absorbieren und beschädigt werden. Wischen Sie in jedem Fall jegliches Wasser sofort mit einem weichen Tuch fort.

■ Speichern von Daten

- Einige der Daten dieses Produkts (Seite 34) bleiben beim Ausschalten erhalten. Durch Fehler im Betrieb usw. können die gespeicherten Daten jedoch verloren gehen.

Namen der Schaltflächen

Die Namen der Bedienfeldschaltflächen sind in eckigen Klammern [] eingeschlossen. Außerdem wird in dieser Anleitung das Wort „Taste“ ausgelassen (die PLAY-Taste wird z. B. als PLAY ausgedrückt [PLAY]).

Informationen

■ Über das Urheberrecht

- Das Urheberrecht an den in diesem Produkt installierten „Inhalten“^{*1} gehört der Yamaha Corporation oder deren Urheberrechtsinhabern. Außer in Fällen, in denen dies durch die Copyright-Gesetze und andere entsprechende Gesetze erlaubt ist, z. B. zum Kopieren für den persönlichen Gebrauch, sind „Reproduktion oder Vervielfältigung“^{*2} verboten, es sei denn, es liegt eine Genehmigung durch den Urheberrechtsinhaber vor. Wenden Sie sich an einen Fachmann für Urheberrecht, wenn Sie diese Inhalte verwenden.
- Wenn Sie im Rahmen der ursprünglichen Verwendung des Produkts unter Nutzung der Inhalte musizieren, oder wenn Sie etwas aufnehmen und verbreiten oder etwas aufführen, ist die Erlaubnis der Yamaha Corporation nicht erforderlich, unabhängig davon, ob die Art der Verteilung kostenpflichtig oder kostenlos ist.

*1: Zum Begriff „Inhalt“ gehören ein Computerprogramm, Audio-Daten, Style-Daten, MIDI-Daten, Waveform-Daten, Gesangsaufnahmen, Notendarstellungen, Noten-Daten usw.

*2: Die Formulierung „vervielfältigen oder verbreiten“ schließt die Entnahme des Inhalts aus dem Produkt selbst oder dessen Aufzeichnung und Verbreitung ohne Änderungen in ähnlicher Weise ein.

■ Informationen über die Funktionen/Daten, die in diesem Produkt enthalten sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weswegen sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

■ Über Open-Source-Software

- Die Firmware dieses Produkts enthält Open-Source-Software. Copyright-Informationen und Nutzungsbedingungen für die Open-Source-Software können Sie auf der folgenden Yamaha-Website einsehen:
Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

■ Über dieses Dokument

- Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Die **Bluetooth-Wortmarke**[®] und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Zeichen durch die Yamaha Corporation ist unter Lizenz verwendet.



- Die Firmen- und Produktnamen in diesem Handbuch sind Marken oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

■ Stimmung

- Anders als bei einem akustischen Piano braucht dieses Instrument nicht von einem Experten gestimmt zu werden (obwohl die Tonhöhe benutzerspezifisch angepasst werden kann, um weiteren Instrumenten zu entsprechen). Der Grund hierfür ist, dass die Tonhöhe von digitalen Instrumenten stets perfekt eingestellt ist.

■ Hinweise zur Entsorgung

- Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich an die zuständige lokale Behörde.

Inhalt

VORSICHTSMAßNAHMEN	4
Über die Handbücher	8
Mitgeliefertes Zubehör	8
Bedienelemente und Anschlüsse	9

Allgemeine Bedienung

Einrichtung	11
Key Cover (YDP-166, YDP-146)	11
Notenständer (YDP-166, YDP-146)	11
Tastenabdeckung und Notenablage (YDP-S56, YDP-S36)	12
Einschalten des Instruments	13
Auto-Power-Off-Funktion (Automatische Abschaltung)	14
Einstellen der Bedienungsbestätigungstöne	14
Volume-Limiter-Funktion	14
Verwendung von Kopfhörern	15
Spielen auf der Klavier	16
Einsatz der I. A. Control (Intelligente Akustiksteuerung)	16
Einsatz der Pedale	17
Virtual Resonance Modeling Lite Einstellungen (VRM Lite)	18
Ändern der Touch Sensitivity (Anschlagempfindlichkeit)	18
Verwendung des Metronoms	19

Erweiterte Funktionen

Spielen verschiedener Instrumentenklänge (Voices)	20
Auswählen einer Voice	20
Anhören der Demo-Songs	21
Hinzufügen von Klangvariationen (Reverb, Hall, Nachhall)	22
Transponieren der Tonhöhe in Halbtonschritten	23
Feineinstellung der Tonhöhe	23
Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)	24
Duo-Modus spielen	25

Song-Wiedergabe und Übung	26
Anhören von Preset-Songs	26
Üben eines Parts für eine Hand	27
Sofortwiedergabe von der ersten Note an (Quick Play)	27
Aufzeichnen Ihres Spiels	28
Aufzeichnen Ihres Spiels	28
Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs	29
Löschen aufgezeichneter Daten	29

Verwendung mit einem Smart-Gerät oder einem Computer	30
Wiedergabe/Aufnahme von Audiodaten (USB-Audio-Interface)	30
Hören von Audio über Bluetooth an diesem Instrument (Bluetooth Audio)	31
Verwendung der praktischen Smart Pianist App	32

Daten sichern und Einstellungen initialisieren	34
Daten, die beim Ausschalten erhalten bleiben	34
Einstellungen initialisieren	34
Überprüfen der Firmware-Version dieses Instruments	34

Anhang

Problembehandlung	35
Montage des Keyboard-Ständers	37
Vorsichtsmaßnahmen für die Montage	37
Verschieben/Installieren	37
YDP-166, YDP-146 Montage	38
Montage des YDP-S56, YDP-S36	41
Technische Daten	44
Stichwortverzeichnis	46
Songliste	47

Über die Handbücher

Zu diesem Instrument gehören die folgenden Dokumente und Anschauungsmaterialien.



Mit dem Instrument geliefert

- **Benutzerhandbuch (dieses Heft)**

Erklärt die grundsätzliche Bedienung und die Funktionen dieses Instruments. Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung.



Auf der Website erhältlich

- **Kurzbedienungsanleitung**

Zeigt in Diagrammform die Funktionen, die den Tasten und der Tastatur zugewiesen sind, für ein schnelles Verständnis.



https://manual.yamaha.com/mi/rt/ydp-166_s56/qg/

- **MIDI-Referenz**

Enthält Informationen über MIDI, die zu diesem Instrument gehören.

- **Smart Pianist User Guide (Smart Pianist Benutzerhandbuch)**

Beschreibt, wie Sie die App „Smart Pianist“ Seite 32 zur Steuerung dieses Instruments einrichten und verwenden.



Um diese Handbücher zu erhalten, besuchen Sie die nachstehende Website. Geben Sie die Modellbezeichnung ein, um nach den gewünschten Dokumenten zu suchen.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

* Für einen allgemeinen Überblick über MIDI und die effektive Nutzung der Funktionen suchen Sie auf der oben angegebenen Website nach „MIDI-Grundlagen“ (nur auf Englisch, Deutsch, Französisch und Spanisch).

Mitgeliefertes Zubehör

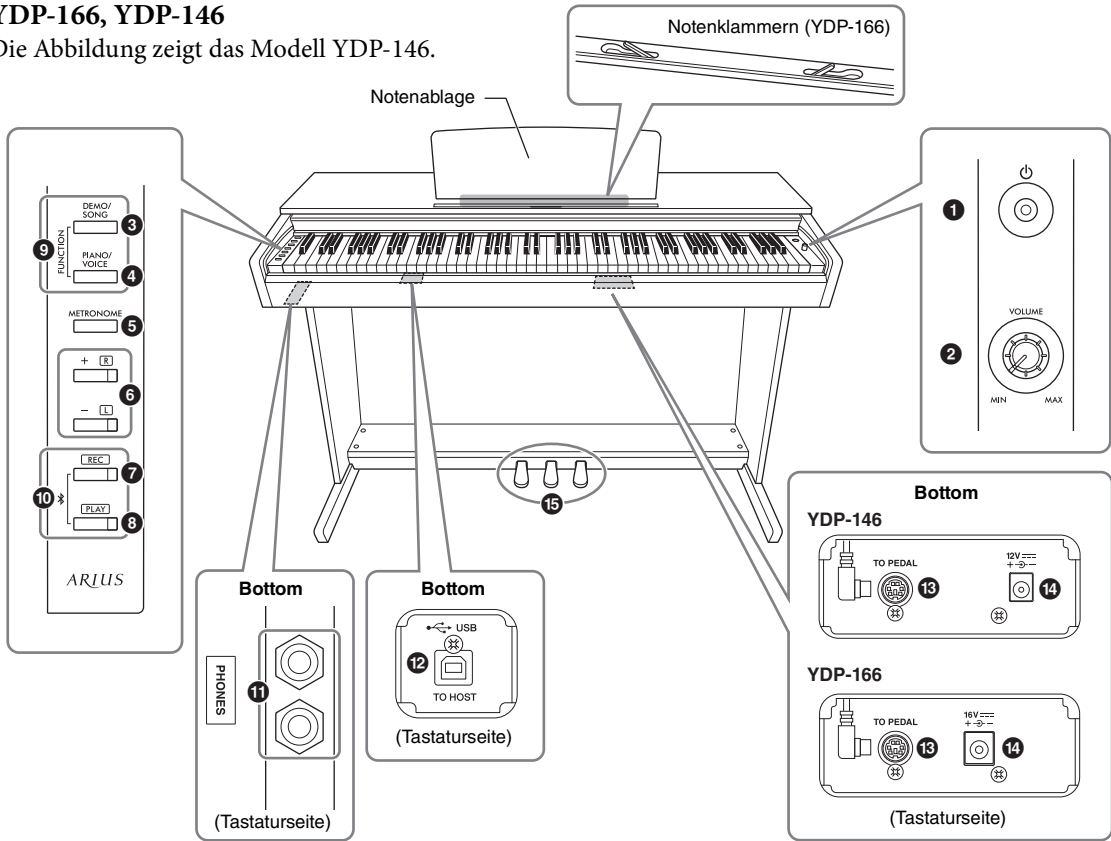
- Benutzerhandbuch (dieses Buch) × 1
- „50 Meisterwerke der klassischen Musik“ (Notenheft) × 1
- Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online Member) × 1
- Netzadapter × 1
- Netzkabel × 1 (YDP-166, YDP-S56)
- Sitzbank* × 1 (YDP-166, YDP-146)

* Evtl. vertriebsbedingt nicht im Lieferumfang enthalten. Erfragen Sie dies bitte bei Ihrem Yamaha-Händler.

Bedienelemente und Anschlüsse

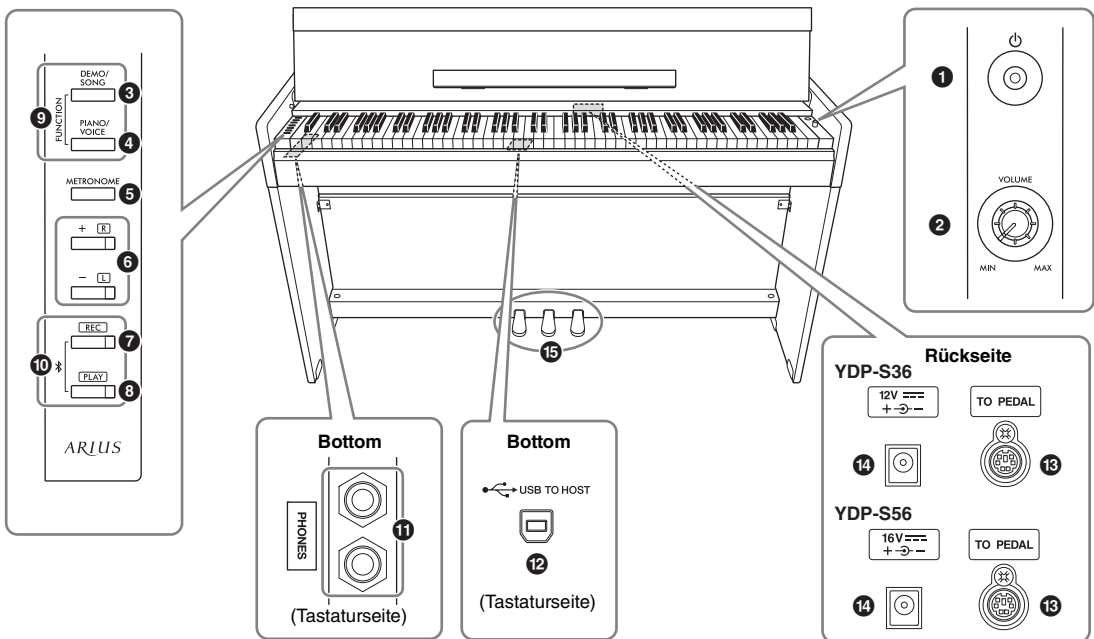
YDP-166, YDP-146

Die Abbildung zeigt das Modell YDP-146.



YDP-S56, YDP-S36

Die Abbildung zeigt das YDP-S56.



- 1** [⏻]-Schalter (Standby/On) Seite 13
Zum Einschalten oder Aktivieren des Standby-Modus.
- 2** Regler[VOLUME] Seite 13
Zum Einstellen der Lautstärke des Gesamtklangs. Drehen nach rechts erhöht die Lautstärke, Drehen nach links verringert die Lautstärke.
- 3** Tasten-Seiten[DEMO/SONG] 21, 26
Zur Wiedergabe der Demo-Songs und der Preset-Songs (50 Classical Music Masterpieces, Lektionslieder).
- 4** Tasten-Seiten[PIANO/VOICE] 20, 22 24
Zur Auswahl einer einzelnen Voice, zwei Voices für das Layering oder eines Reverb-Typs.
- 5** [METRONOME]-Taste Seite 19
Zum Starten oder Stoppen des Metronoms.
- 6** [+R], [-L] Tasten,Seiten 19, 20, 26, 27
- Diese sind zum Erhöhen oder Verringern von Song-Nummern, Tempo-Werten usw. geeignet.
 - Während der Song-Wiedergabe können Sie die Parts für die rechte und die linke Hand einzeln ein- und ausschalten.
- 7** [REC]-Taste Seite 28
Dient zum Aufzeichnen Ihres Spiels auf der Tastatur.
- 8** [PLAY]-Taste Seite 28
Zur Wiedergabe des aufgezeichneten Spiels.
- 9** [FUNCTION] Seiten 14, 23
Wenn Sie beide Tasten gleichzeitig festhalten [DEMO/SONG] [PIANO/VOICE] und eine bestimmte Taste drücken, können Sie verschiedene Einstellungen ändern, einschließlich der Auto-Power-Off-Funktion, Transpose-Parameter usw.
- 10** [✂] Bluetooth-Kopplung Seite 31
Drücken und halten Sie die Tasten [REC] und [PLAY] gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt, um ein Bluetooth-fähiges Gerät wie z. B. ein Smartphone zu verbinden.
- 11** Buchsen [PHONES] Seite 15
Zum Anschließen eines Standard-Stereokopfhörers.
- 12** [USB TO HOST]-Anschluss Seite 30
Zum Anschließen an einen Computer oder ein Smart-Gerät.
- 13** [TO PEDAL] Buchse-Seiten 39, 43
Zum Anschließen des Pedalkabels des vorinstallierten Pedals oder der gesondert erhältlichen Pedaleinheit FC35.
- 14** DC IN-Buchse Seite 13
Zum Anschließen des Netzadapters.
- 15** Pedale Seite 17
Für die Steuerung von Expression und Sustain, genau wie bei einem akustischen Klavier.

Einrichtung

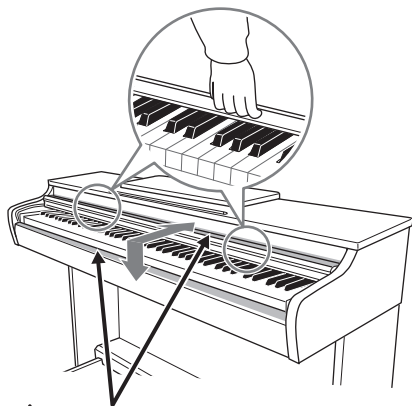
Key Cover (YDP-166, YDP-146)

So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

Heben Sie die Abdeckung etwas an, schieben und schieben Sie sie dann bis zum Ende.

So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

Ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran, und senken Sie sie vorsichtig über die Tasten.



⚠ VORSICHT

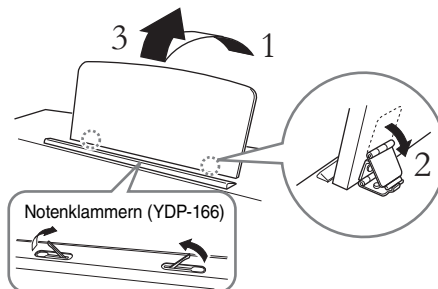
Achten Sie darauf, sich beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

⚠ VORSICHT

- Halten Sie die Abdeckung mit beiden Händen fest, wenn Sie sie öffnen oder schließen. Lassen Sie sie erst los, wenn sie vollständig geöffnet oder geschlossen ist. Achten Sie darauf, dass zwischen Abdeckung und Instrument selbst keine Finger (Ihre eigenen oder die von anderen, vor allem von Kindern) eingeklemmt werden.
- Legen Sie auf der Tastaturabdeckung keine Gegenstände wie Metallteile oder Papier ab. Kleine, auf der Tastaturabdeckung abgelegte Gegenstände könnten in das Instrument hineinfallen, wenn die Abdeckung geöffnet wird, und sind kaum zu entfernen. Mögliche Folgen sind ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluss, Feuer oder andere schwerwiegende Schäden am Instrument.

Notenständer (YDP-166, YDP-146)

So klappen Sie die Notenablage auf:



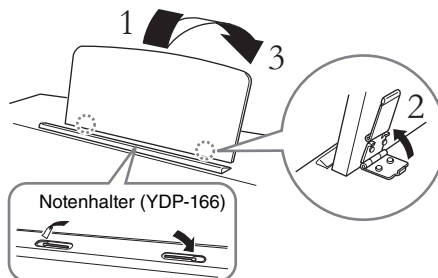
1. Ziehen Sie den Notenständer nach oben und so weit wie möglich zu sich heran.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen links und rechts an der Rückseite des Notenständers herunter.
3. Senken Sie den Notenständer ab, sodass die Metallstützen einrasten.

(YDP-166) Notenhalter ermöglichen Ihnen, die Seiten von Notenbüchern an Ort und Stelle zu halten.

⚠ VORSICHT

Benutzen Sie den Notenständer nicht in halb aufgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

So klappen Sie die Notenablage ein:



(YDP-166) Schließen Sie die Notenklammern, wenn sie geöffnet sind, und senken Sie dann die Notenablage ab, indem Sie den nachstehenden Anweisungen folgen.

1. Ziehen Sie die Notenablage so weit wie möglich zu sich hin.
2. Heben Sie die beiden Metallstützen an der Rückseite der Notenablage an.
3. Senken Sie die Notenablage vorsichtig nach hinten ab, bis sie ganz herunter ist.

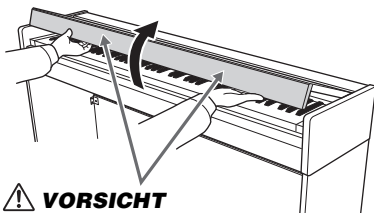
Tastenabdeckung und Notenablage (YDP-S56, YDP-S36)

⚠ VORSICHT

Halten Sie die Tastaturabdeckung mit beiden Händen fest, wenn Sie sie öffnen oder schließen. Lassen Sie sie erst los, wenn sie vollständig geöffnet oder geschlossen ist. Achten Sie darauf, dass zwischen der Tastaturabdeckung und der Haupteinheit keine Finger eingeklemmt werden (Ihre eigenen oder die anderer, achten Sie besonders auf Kinder).

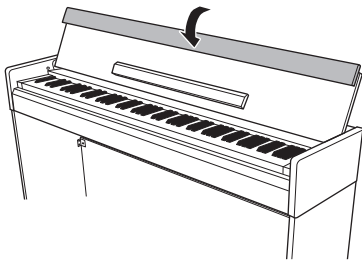
Öffnen der Tastaturabdeckung

1. Halten Sie mit beiden Händen den Rand der Tastaturabdeckung, und öffnen Sie dann langsam die Tastaturabdeckung.
2. Klappen Sie den vorderen Teil der Tastaturabdeckung herunter.

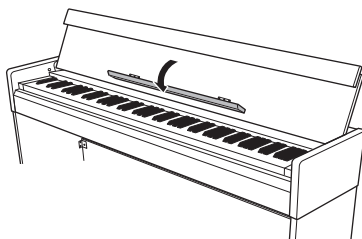


⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, sich beim Öffnen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

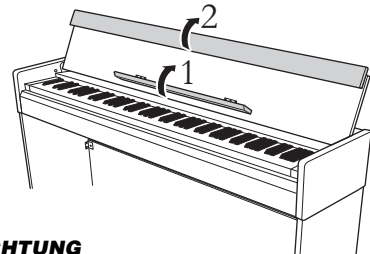


3. Klappen Sie den Notenständer auf.



Schließen der Tastaturabdeckung

1. Klappen Sie den Notenständer ein.
2. Klappen Sie den vorderen Teil der Tastaturabdeckung auf.

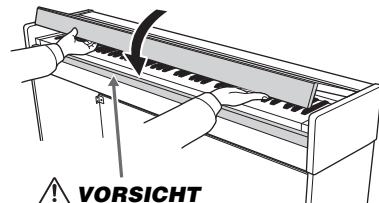


ACHTUNG

Achten Sie darauf, vor dem Schließen der Tastaturabdeckung den Notenständer einzuklappen und den vorderen Teil der Tastaturabdeckung aufzuklappen.

3. Halten Sie die Tastaturabdeckung mit beiden Händen, und schließen Sie sie langsam.

Die Tastaturabdeckung ist mit dem speziellen SOFT-CLOSE™-Mechanismus ausgestattet, der sich langsam selbsttätig schließt.



⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, sich beim Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

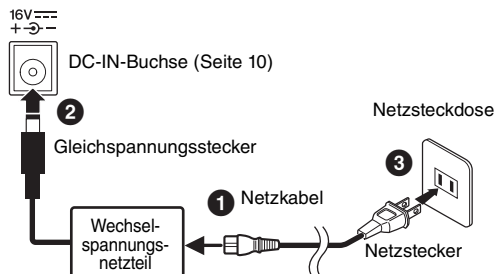
⚠ VORSICHT

Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen. Eine Anwendung übermäßiger Kraft auf die Tastaturabdeckung beim Schließen könnte die SOFT CLOSE™-Mechanik beschädigen und möglicherweise Verletzungen an Händen und Fingern zur Folge haben, die unter der Tastaturabdeckung eingeklemmt werden könnten.

Einschalten des Instruments

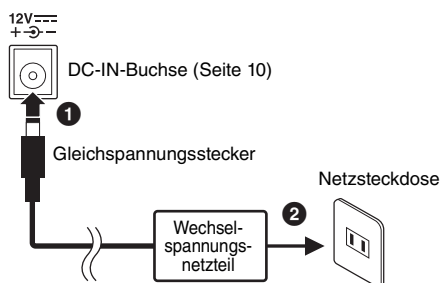
1. Schließen Sie die Stecker des Netzadapters in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge an.

YDP-166, YDP-S56



Die Formen von Stecker und Buchse unterscheiden sich je nach den örtlichen Normen.

YDP-146, YDP-S36



! WARNUNG

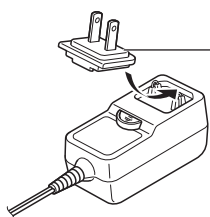
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Adapter (Seite 45). Die Benutzung eines anderen Netzteils kann zu irreparablen Schäden am Netzteil und am Instrument führen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

HINWEIS

Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen möchten.

Bei Verwendung des Netzadapters mit abnehmbarem Stecker

Entfernen Sie nicht den Stecker vom Netzadapter. Falls es sich löst, achten Sie darauf, keine Metallteile zu berühren, und stecken Sie es dann wieder ganz hinein, bis Sie ein Klicken hören.



Stecker

- Setzen Sie den Stecker an der anderen Seite an, und drücken Sie ihn dann fest hinein, bis er einrastet.
- Die Form des Steckers ist je nach Region unterschiedlich.

! WARNUNG

- Wenn Sie einen Netzadapter mit abnehmbarem Stecker verwenden, achten Sie darauf, dass der Stecker während des Gebrauchs und der Lagerung am Netzadapter angebracht bleibt. Wenn Sie nur den Stecker in die Steckdose stecken, kann es zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.
- Berühren Sie niemals den inneren metallischen Teil des Steckers, um einen elektrischen Schlag, einen Kurzschluss oder eine Beschädigung zu vermeiden. Falls sich der Stecker löst, drücken Sie ihn hinein, bis er sicher einrastet. Achten Sie auch darauf, dass sich kein Staub oder andere Fremdkörper zwischen dem Netzadapter und dem Stecker befinden.

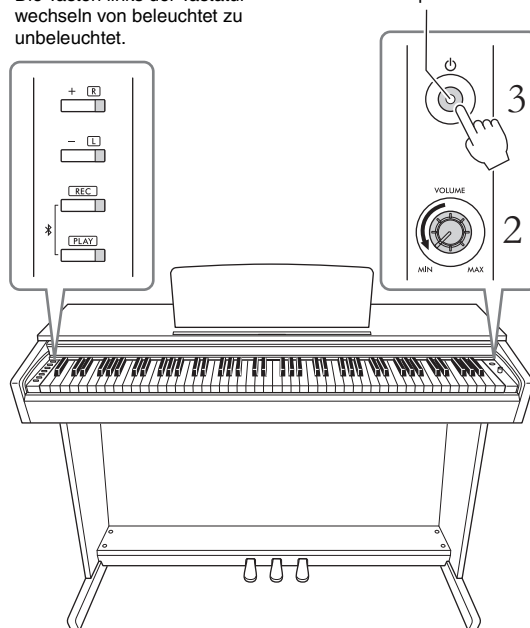
2. Drehen Sie den [VOLUME] Regler auf „MIN“.

3. Drücken Sie die Taste [⏻] (Standby/On), um die Stromversorgung einzuschalten.

Die Lampen der Tasten links der Tastatur leuchten, und wenn sie erlöschen, startet das Instrument.

Die Tasten links der Tastatur wechseln von beleuchtet zu unbeleuchtet.

Die Netzlampe leuchtet auf.



4. Drücken Sie erneut die Taste [⏻] (Standby/On) für eine Sekunde, um die Stromversorgung auszuschalten.

Die Netzlampe erlischt.

! WARNUNG

Auch dann, wenn sich das [⏻] (Standby/On) in Bereitschaftsstellung befindet, fließt immer noch ein minimaler Strom durch das Instrument. Wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht nutzen, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen.

! VORSICHT

Benutzen Sie das Instrument nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen.

ACHTUNG

Drücken Sie zum Einschalten nur die Taste [⏻] (Standby/On). Wenn Sie beim Einschalten andere Tasten, Klaviertasten oder Pedale drücken, kann es zu Fehlfunktionen des Instruments kommen.

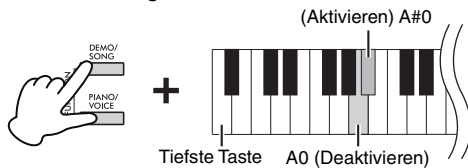
Auto-Power-Off-Funktion (Automatische Abschaltung)

Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, bietet dieses Instrument eine Auto Power Off (Automatische Abschaltung)-Funktion, die das Instrument automatisch ausschaltet, wenn es etwa 15 Minuten lang nicht benutzt wird.

Umschalten der Auto Power Off (Automatische Abschaltung)-Funktion (Enable/Disable)

Halten Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt und drücken Sie die Taste A#0, um die Auto Power Off (Automatische Abschaltung)-Funktion zu aktivieren, oder die Taste A0, um sie zu deaktivieren.

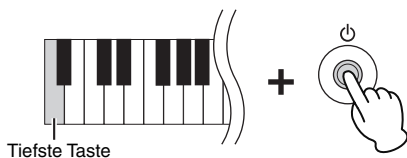
Standardeinstellung: Aktiviert



Schnelles Deaktivieren der Auto Power Off (Automatische Abschaltung)

Sie können die Funktion auch deaktivieren, wenn Sie das Instrument einschalten.

Schalten Sie das Instrument mit der Taste [⏻] (Standby/On) ein, während Sie die Taste A-1 (die tiefste Taste) gedrückt halten. Die [REC] Anzeige blinkt dreimal und zeigt damit an, dass die Auto-Power-Off-Funktion deaktiviert wurde.

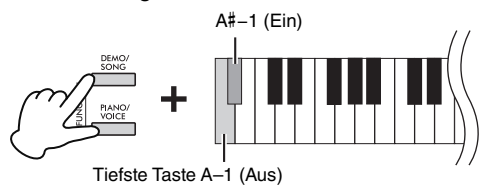


Einstellen der Bedienungsbestätigungstöne

Wenn ein Setup mit einer Taste und Klaviertaste geändert wird, erklingt ein Bedienungsgeräusch (Ein, Aus, Klick, Tempowerteingabe). Dieser Bestätigungston kann nach Wunsch aktiviert (on) oder deaktiviert (aus) werden.

Halten Sie die [DEMO/SONG] Taste [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die A#-1 Taste, um die Sounds einzuschalten oder die A-1 Taste, um die Sounds auszuschalten.

Standardeinstellung: Ein



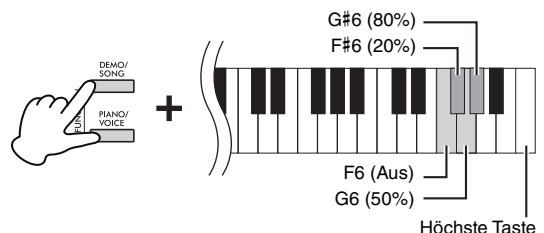
Volume-Limiter-Funktion

Um zu laute Lautstärken zu vermeiden, können Sie mit der Volume-Limiter-Funktion das Maximum der Lautstärke begrenzen.

Lautstärke regeln kann. Wenn die Funktion auf 20%, 50% oder 80% eingestellt ist, erhöht sich die Lautstärke nicht über diesen Punkt hinaus, [VOLUME] auch wenn Sie den Regler nach rechts drehen.

[DEMO/SONG] [PIANO/VOICE] Drücken Sie gleichzeitig und eine der Tasten F#6 (20%), G6 (50%) oder G#6 (80%), wie unten gezeigt, um die Funktion einzuschalten, oder drücken Sie F6, um sie auszuschalten.

Standardeinstellung: Aus

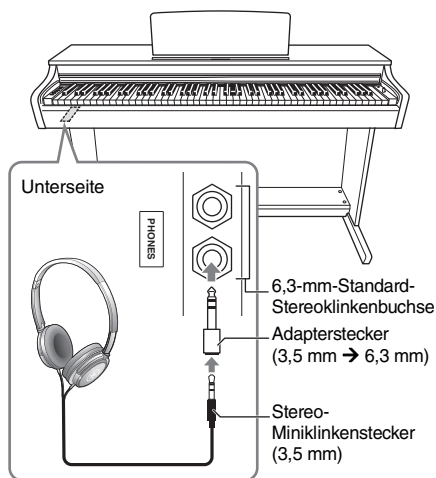


⚠ VORSICHT

Wenn Sie die Einstellung der Lautstärkebegrenzung ändern, kann der Klang je nach Stellung des Reglers mit hoher Lautstärke [VOLUME] ausgegeben werden. Achten Sie darauf, den Regler [VOLUME] auf Minimum (MIN) zu stellen, bevor Sie die Einstellung ändern.

Verwendung von Kopfhörern

Da dieses Instrument mit zwei [PHONES]-Buchsen ausgestattet ist, können Sie zwei Standard-Stereokopfhörer anschließen.



VORSICHT

Verwenden Sie Kopfhörer nicht für längere Zeit mit einer hohen Lautstärke; dadurch kann dies zu Hörverlust führen.

HINWEIS

Wenn an der Buchse ein Stecker angeschlossen [PHONES] ist, ist aus den Lautsprechern des Instruments kein Ton zu hören. Wenn Sie einen Adapterstecker verwenden, achten Sie beim Herausziehen des Kopfhörerkabels darauf, auch den Adapterstecker herauszuziehen.

Verwenden der Kopfhörer-Aufhängung (YDP-166)

Sie können die Kopfhörer an diesem Instrument aufhängen.

Anweisungen zur Installation der Kopfhörer-Aufhängung finden Sie unter „Montage des Keyboardständers“ auf Seite 40.

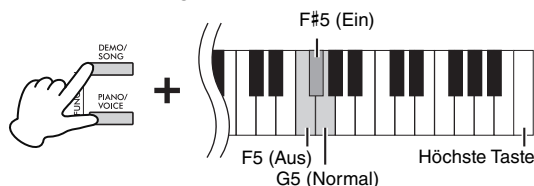
ACHTUNG

Hängen Sie nichts anderes als den Kopfhörer an die Aufhängung. Dadurch kann dieses Instrument oder der Bügel beschädigt werden.

Speaker On/Off-Einstellung

Sie können festlegen, ob der Klang dieses Instruments immer über den integrierten Lautsprecher ausgegeben wird oder nicht. Halten Sie die [DEMO/SONG] Taste gedrückt [PIANO/VOICE], und drücken Sie eine der Tasten F5–G5 gleichzeitig.

Standardeinstellung: Normal



- **Aus (F5):** Der Lautsprecher gibt keinen Ton von sich.
- **Ein (F#5):** Die Lautsprecher ertönen immer, unabhängig davon, ob Kopfhörer angeschlossen sind oder nicht.
- **Normal (G5):** Die Lautsprecher sind nur aktiviert, wenn kein Kopfhörer (englisch: Headphone) angeschlossen ist. (Dies ist die Standardeinstellung.)

HINWEIS

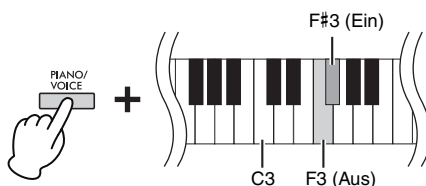
Wenn Sie hier "On" einstellen, wird der Stereophonic Optimizer deaktiviert (siehe unten).

Wiedergabe eines natürlichen Distanzgefühls (Stereophonic Optimizer)

Der Stereophonic Optimizer vermittelt Ihnen das Gefühl, auf einem echten akustischen Klavier oder Flügel zu spielen – auch dann, wenn Sie über Kopfhörer hören. Normalerweise klingt der Ton über Kopfhörer sehr nah an Ihren Ohren. Dieser Stereophonic-Optimizer-Effekt hingegen bildet einen natürlichen Abstand oder den physischen Raum zwischen Ihren Ohren und dem Instrument nach, genau wie beim Spiel auf einem akustischen Klavier oder Flügel.

Standardeinstellung: On (activado)

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] F#3 gedrückt, um die Funktion einzuschalten oder die Taste F3, um sie ausschalten zu können.



HINWEIS

- Die Raumklangoptimierung betrifft nur Klavierstimmen (Seite 20).
- Wenn die Einstellung Lautsprecher Ein/Aus eingeschaltet ist, ist die Raumklangoptimierung deaktiviert.

Spiele auf der Klavier

Einsatz der I. A. Control (Intelligente Akustiksteuerung)

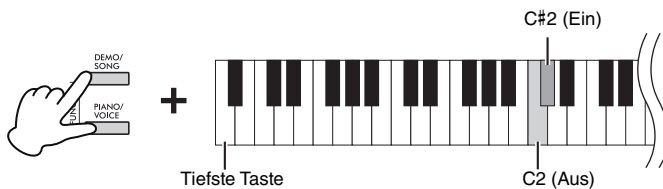
IAC (Intelligent Acoustic Control) ist eine Funktion, bei der Klangeigenschaften je nach Lautstärke des Instruments automatisch eingestellt und geregelt werden. IAC Control ist nur für die Tonausgabe über die Lautsprecher des Instruments oder Kopfhörer wirksam. Auch bei geringer Lautstärke sind Bässe und Höhen deutlich zu hören. Besonders bei Verwendung von Kopfhörern verringert sich die Belastung der Ohren, ohne dass die Gesamt-Lautstärke stark erhöht.

Standardeinstellung:

On

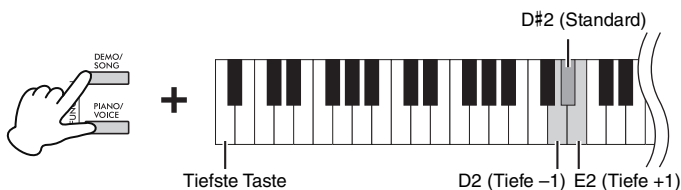
Zum Ein-/Ausschalten von IAC:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt und drücken Sie die Taste C#2, um die Funktion einzuschalten, oder die Taste C2, um die Funktion auszuschalten.



Einstellen der IAC-Tiefe:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt und drücken Sie die Taste D2, um den Wert zu verringern, oder die Taste E2, um den Wert zu erhöhen.



Je höher der Wert, desto deutlicher sind Bässe und Höhen bei geringer Lautstärke zu hören.

Einstellbereich:

-3 – +3

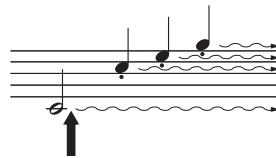
Standardeinstellung:

0

Einsatz der Pedale

Haltepedal (rechts)

Wenn dieses Pedal betätigt wird, werden die Töne länger gehalten. Durch Loslassen dieses Pedals werden gehaltene Töne sofort abgedämpft (ausgeschaltet). Dieses Pedal bietet außerdem eine „Halbpedal“-Funktion, die je nachdem, wie weit Sie das Pedal herunterdrücken, teilweise Susteineffekte erzeugt.



Wenn Sie hier das Dämpferpedal drücken, klingen die Töne nach, die Sie vor dem Loslassen des Pedals gespielt haben.

HINWEIS

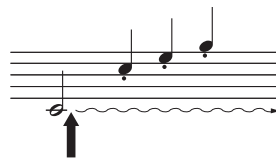
Wenn das Dämpferpedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Pedalkabel ordnungsgemäß an die Haupteinheit angeschlossen ist (siehe unten auf dieser Seite).

Halbpedal-Funktion

Mit dieser Funktion können Sie die Haltedauer des Klangs je nach zurückgelegtem Pedalweg variieren. Je weiter Sie das Pedal drücken, desto länger klingt der Ton aus. Wenn Sie z. B. das Dämpferpedal drücken und der Klang aller gespielten Noten etwas dumpf und laut mit zu viel Sustain klingt, können Sie das Pedal halb oder höher loslassen, um das Sustain (die Dumpfheit) zu verringern.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie dieses Pedal drücken, während Sie die Tasten gedrückt halten, werden die gespielten Noten (wie bei Betätigung des Dämpferpedals) gehalten, alle nachfolgend gespielten Noten werden jedoch nicht gehalten. Dadurch können Sie beispielsweise einen Akkord oder eine einzige tiefe Note halten, während die anderen Noten „staccato“ gespielt werden.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal hier spielen, während Sie die Taste gedrückt halten, klingt der Ton so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten.

HINWEIS

Während das Haltepedal gehalten wird, erklingen die Orgel- und Streicher-Voices kontinuierlich und ohne auszuklingen.

Leisepedal (links)

Durch Drücken dieses Pedals wird die Lautstärke verringert und die Klangfarbe der Noten geringfügig verändert. Die Noten, die vor Betätigung dieses Pedals angeschlagen wurden, werden nicht beeinflusst.

HINWEIS

Wenn die Jazz-Voice der Orgel (Seite 20) ausgewählt ist, wird durch Drücken des linken Pedals zwischen der schnellen und langsamen Rotation des Rotorlautsprechers umgeschaltet. Wenn die Vibraphone-Voice, Stimme (Seite 20) ausgewählt ist, schaltet das linke Pedal das Vibrato ein und aus.

[TO PEDAL] Buchse

Achten Sie darauf, den Stecker des Pedalkabels [TO PEDAL] richtig in die Buchse in der richtigen Richtung zu stecken. Andernfalls funktioniert das Kabel eventuell nicht korrekt. Die Pedaleinheit FC35 (gesondert erhältlich) kann ebenfalls an diesem Anschluß angeschlossen werden. Sie können den FC35 durch die Pedale des Instruments ersetzen und die Pedale in einer für Sie geeigneten Höhe verwenden, indem Sie die Einheit auf einem Ständer platzieren.

⚠ VORSICHT

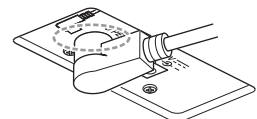
Wenn Sie das FC35 auf einem Ständer aufstellen, achten Sie darauf, dass der Ständer groß, flach und stabil ist, um zu vermeiden, dass die Pedale beim Drücken wackeln oder herunterfallen.

ACHTUNG

Achten Sie darauf, den Stecker in der richtigen Richtung anzustecken. Ein Anschluss in falscher Richtung kann zu Schäden am Instrument führen.

HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, während Sie den Stecker des Pedals anschließen oder abtrennen.



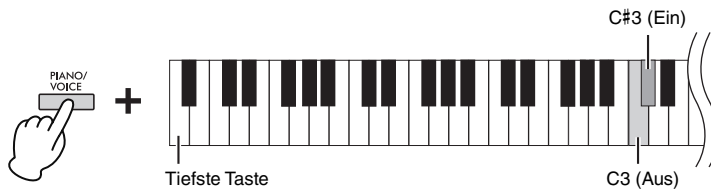
Stecken Sie den Stecker solange sicher ein, bis der metallene Teil des Steckers nicht mehr zu sehen ist.

Virtual Resonance Modeling Lite Einstellungen (VRM Lite)

Die in diesem Instrument vorgestellte VRM-Technik (Virtual Resonance Modeling) Lite reproduziert hochentwickelte Saitenresonanzen originalgetreu mittels eines virtuellen Musikinstruments (Physical Modeling) und macht den Klang mehr wie der eines echten akustischen Klaviers, akustischen Flügels. Da die Resonanz sofort beim Betätigen des Pedals je nach Status von Tastatur und Pedal erzeugt wird, können Sie den Klang ausdrucksvoll variieren, indem Sie das Timing Ihres Tastenanschlags und Zeitpunkt und Stärke Ihres Drucks auf das Pedal kontrollieren. Diese Funktion betrifft nur die Piano-Voices (Seite 20).

Zum Ein-/Ausschalten von VRM Lite:

Halten Sie die [PIANO/VOICE] Taste C#3 gedrückt, um die Funktion einzuschalten, oder die Taste C3, um sie auszuschalten.



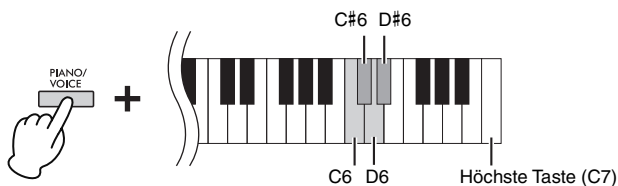
Standardeinstellung:

On

Ändern der Touch Sensitivity (Anschlagempfindlichkeit)

Sie können die Touch Sensitivity (Anschlagempfindlichkeit) (wie der Klang auf Ihre Spielstärke reagiert) festlegen. Diese Einstellung wirkt sich nicht auf die Wichtung der Tastatur aus.

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie eine der Tasten C6 – D#6.



HINWEIS

Diese Einstellung ist bei einigen Voices, z. B. Orgelklang, deaktiviert.

Standardeinstellung:

C#6 (Mittel)

Liste der Anschlagempfindlichkeiten

Key (Taste)	Touch Sensitivity	Description
C6	Leisepedal	Erzeugt schon bei leichtem Anschlag eine relativ große Lautstärke.
C#6	Medium (Mittel)	Standard-Anschlagempfindlichkeit.
D6	Hard (hart)	Erfordert einen kräftigen Anschlag, um eine große Lautstärke zu erzeugen.
D#6	Fixed (fixiert)	Die Lautstärke bleibt gleich, unabhängig davon, wie kräftig Sie die Tasten anschlagen.

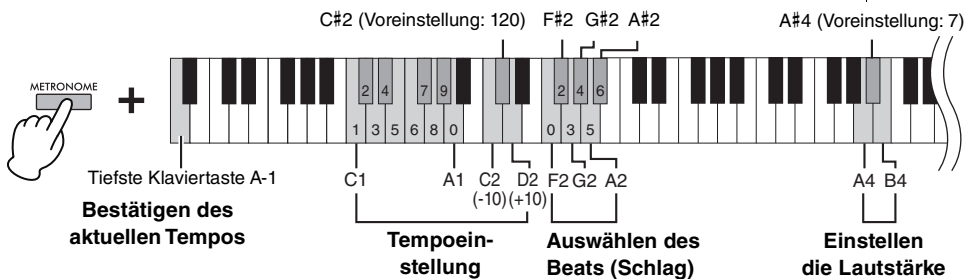
Verwendung des Metronoms

Die Metronomfunktion ist praktisch zum Üben im richtigen Tempo.

1. Drücken Sie diese [METRONOME] Taste, um das Metronom zu starten.
2. Drücken Sie diese [METRONOME] Taste, um das Metronom zu stoppen.

Metronomeinstellungen

Halten Sie die Taste gedrückt [METRONOME], und drücken Sie eine der hervorgehobenen Tasten (siehe unten) oder verwenden Sie [+R]/[-L], um den Metronom-Parameter einzustellen.



Sprachbestätigung des aktuellen Tempos (auf Englisch)

Während Sie die Taste [METRONOME] gedrückt halten, drücken Sie die Klaviertaste A-1 (tiefste Taste).

Einstellen des Tempos

Das Metronomtempo kann zwischen 5 und 280 Schlägen pro Minute eingestellt werden.

- **Um den Wert um 1 zu erhöhen oder zu verringern:**
Während Sie [METRONOME] gedrückt halten, drücken Sie [+R] zum Erhöhen oder [-L] zum Verringern.
Drücken Sie während der Metronom-Wiedergabe [+R], um zu erhöhen, oder [-L], um zu verringern.
- **Um den Wert um 10 zu erhöhen oder zu verringern:**
Halten Sie die Taste [METRONOME] gedrückt und drücken Sie die Klaviertaste D2, um ihn zu erhöhen, oder die Klaviertaste C2, um ihn zu verringern.
- **Zur Angabe eines numerischen Wertes:**
Halten Sie die Klaviertaste [METRONOME] gedrückt, und drücken Sie die entsprechenden C1–A1 Klaviertasten nacheinander. Durch die Angabe dreier Ziffern oder das Loslassen [METRONOME] nach der Angabe einer oder zweier Ziffern wird der Wert eingegeben.
- **Zurücksetzen des Wertes auf den Standardwert (120)**
Halten Sie die Klaviertaste [METRONOME] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig [+R] und [-L] oder drücken Sie die Klaviertaste C#2. Drücken Sie [+R] und [-L] gleichzeitig, während das Metronom spielt.

Auswählen des Beat (Takt)

Halten Sie die Taste [METRONOME] gedrückt, und drücken Sie eine der Tasten F2 – A#2.

Der erste Schlag wird mit einem Glockenton betont; die anderen Schläge ertönen als Klicks. Die Standardeinstellung ist 0 (F2). Bei dieser Einstellung hören Sie bei jedem Schlag ein Klickgeräusch.

Einstellen der Lautstärke

Halten Sie die Taste [METRONOME] B4 gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen, oder die Taste A4, um sie zu verringern. Um auf die Standardeinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Taste A#4 gedrückt, und drücken Sie die Taste A# [METRONOME]4.

HINWEIS

Drücken Sie die entsprechende Taste, und die Nummer wird auf Englisch vorgelesen. Wenn der eingegebene Wert sich außerhalb des Einstellbereichs befindet, wird er ignoriert.

Key (Taste)	Beat (Taktart)
F2	0 (keine Betonung)
F#2	2
G2	3
G#2	4
A2	5
A#2	6

Einstellbereich:

1 – 10

Standardeinstellung:

7 (A#4)

Spielen verschiedener Instrumentenklänge (Voices)

Auswählen einer Voice

Um „CFX Grand“ auszuwählen:

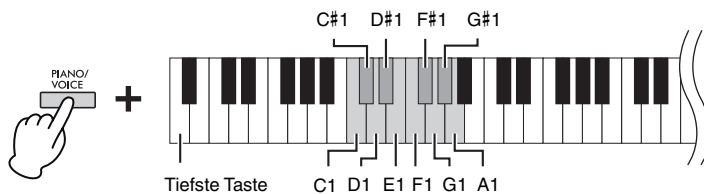
Drücken Sie die Taste einfach [PIANO/VOICE].

Um eine andere Stimme auszuwählen:

Drücken Sie nach dem Drücken von [PIANO/VOICE] [+R] oder [-L], um die nächste oder vorherige Stimme auszuwählen.

So wählen Sie eine bestimmte Stimme aus:

Halten Sie die Klaviertaste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie eine der Klaviertasten C1–A1. Einzelheiten dazu, welche Voice jeder Klaviertaste zugewiesen ist, finden Sie in der nachstehenden Liste.



HINWEIS

Um die Eigenschaften der Voices zu hören, spielen Sie die Demo-Songs ab (Seite 21).

Liste der Voices

Key (Taste)	Voice-Bezeichnung	Beschreibung der Voice
C1	CFX Grand*	Der Klang des führenden Konzertflügels von Yamaha, des CFX, mit einem großen Dynamikbereich für maximal ausdrucksvolles Spiel. Geeignet für das Spiel in jedem Genre und Stil.
C#1	Mellow Grand*	Flügelklang mit einem weichen und warmen Ton. Gut geeignet zum Spielen von Balladen.
D1	Pop Grand*	Heller Klavierklang. Gut für den klaren Ausdruck und sich gegen andere Instrumente in einem Ensemble durchzusetzen.
D#1	Stage E.Piano	Der Klang eines E-Pianos mit Metallzungen, die von einem gummibeleagten Hammer angeschlagen werden. Es hat einen weichen Klang bei sanftem Anschlag, und einen aggressiven Klang bei hartem Anschlag.
E1	DX E.Piano	Ein durch FM-Synthese erzeugter E-Piano-Klang. Gut geeignet für übliche Popmusik.
F1	Cembalo	Das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiel die Saiten angerissen werden, gibt es keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten.
F#1	Vibraphone	Mit relativ weichen Mallets (Holzschlägeln) gespieltes Vibraphon. Die Klangfarbe wird bei härterem Anschlag metallischer.
G1	Pipe Organ	(Kirchenorgel) Dies ist ein typischer Orgelpfeifenklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock.
G#1	Jazz Organ	Der Sound einer elektrischen Hammond-Orgel (Tonewheel). Oft in Jazz- und Rockmusik zu hören.
A1	Saiteninstrumente	Stereo gesampeltes großes Streicherensemble mit realistischem Nachhall. Probieren Sie diese Voice im Dual-Modus einmal zusammen mit einem Klavierklang aus.

*Piano Voices.

Anhören der Demo-Songs

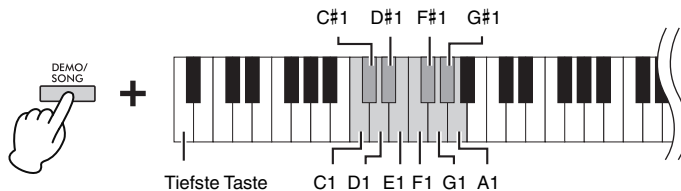
Für alle Voices des Instruments stehen spezielle, individuelle Demo-Songs zur Verfügung.

1. Drücken Sie diese Taste [DEMO/SONG], um die Wiedergabe zu starten.

Der Demo-Song für die aktuelle Voice startet. Während der Wiedergabe blinkt [PLAY] die Lampe im aktuellen Tempo.

Die Wiedergabe der Demo-Songs beginnt mit dem ausgewählten Song.

Nach dem letzten Demo-Song kehrt die Sequenz zum ersten Demo-Song zurück und wird solange wiederholt, bis Sie sie stoppen. Um zu einem bestimmten Demo-Song zu wechseln, halten Sie [DEMO/SONG] gleichzeitig gedrückt und drücken und halten dann eine der Klaviertasten C1-A1.



So spielen Sie den ausgewählten Demo-Song wiederholt ab:

Während Sie [DEMO/SONG] gedrückt halten, drücken und halten Sie eine der Klaviertasten C1-A1. Der Bedienungssound (Seite 14) erklingt zweimal, und der Demo-Song kann wiederholt abgespielt werden.

Um den Demo-Song während der Wiedergabe zu wechseln:

Drücken Sie [+R] oder [-L], um zum nächsten oder vorherigen Demo-Song zu wechseln.

Wenn Sie während der wiederholten Wiedergabe zum nächsten oder vorherigen Demo-Song wechseln, wird der Demo-Song auch wiederholt abgespielt.

2. Drücken Sie oder [DEMO/SONG], um die Wiedergabe zu stoppen. [PLAY]

Die Lampe [PLAY] erlischt.

Liste der Demo-Songs

Key (Taste)	Voice-Bezeichnung	Title	Composer
C1	CFX Grand	Mazurka Nr. 5 op. 7-1	F. F. Chopin
C#1	Mellow Grand	Die Nussknacker-Suite	P. I. Tschaikowsky
D1	Pop Grand	Original	—
D#1	Stage E.Piano	Original	—
E1	DX E.Piano	Original	—
F1	Cembalo	Konzert Nr. 7 g-moll für Cembalo, Streicher und Basso continuo, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Original	—
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	—
A1	Saiteninstrumente	Original	—

Die Länge und der tatsächliche Inhalt der Demo-Songs (mit Ausnahme der Original-Songs) können von den Originalkompositionen abweichen. Die Original-Demo-Songs sind Yamaha-Originale (© Yamaha Corporation).

HINWEIS

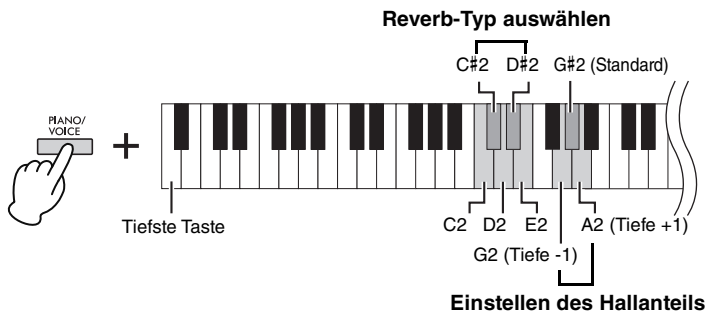
Das Tempo kann nur während der Wiedergabe des Demo-Songs geändert werden. Wenn Sie das Wiedergabetempo ändern möchten, siehe Seite 19.

Hinzufügen von Klangvariationen (Reverb, Hall, Nachhall)

Dieses Instrument bietet mehrere Reverb-Typen, die dem Klang zusätzliche Tiefe und zusätzlichen Ausdruck geben, um einen realistischen akustischen Raumklang zu erzeugen. Der geeignete Reverb-Typ und die Tiefe werden automatisch aufgerufen, wenn Sie eine der Voices und Songs auswählen. Deshalb muss der Reverb-Typ nicht ausgewählt werden; Sie können dies jedoch nach Wunsch ändern.

So wählen Sie einen Reverb-Typ aus:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie eine der Tasten C2–E2.



HINWEIS

Im Dual-Modus (Seite 24) wird automatisch ein optimaler Reverb-Typ für die Kombination von Voices zugewiesen.

Liste der Hall-Effekttypen

Key (Taste)	Hall-Effekttyp	Description
C2	Recital Hall	Simuliert den klaren Hallklang, den Sie in einer mittleren Konzerthalle für Klaviervorträge hören würden.
C#2	Concert Hall	Simuliert den großartigen Hallanteil, den Sie in einer großen Konzerthalle für Orchesteraufführungen hören würden.
D2	Raum	Geeignet für das Spielen von Kammermusik; Simuliert den intimen Hallklang, den Sie in einem großen Raum hören würden, z. B. bei klassischen Musikvorträgen.
D#2	Club	Simuliert den deutlichen Hallklang, den Sie bei Live-Musik oder in einem Jazzclub hören würden.
E2	OFF	Es wird kein Effekt angewendet.

Einstellen der Reverb-Intensität:

Je höher der Wert, desto größer die Tiefe, desto niedriger der Wert, desto geringer die Tiefe.

Halten Sie die Klaviertaste [PIANO/VOICE] G2 gedrückt, um den Wert um 1 zu verringern, oder die Klaviertaste A2, um den Wert um 1 zu erhöhen.

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] G#2 gedrückt, um die Reverb-Intensität auf die Voreinstellung zurückzusetzen, die am besten für die aktuelle Voice geeignet ist.

Einstellbereich:

0 (kein Effekt) – 20 (maximale Tiefe)

Transponieren der Tonhöhe in Halbtönen

Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtönen nach oben oder unten verschieben (transponieren). Dies erleichtert das Spielen in schwierigen Tonarten sowie das Anpassen der Tonart an den Tonumfang eines Sängers oder anderer Instrumente. Wenn z. B. „+5“ ausgewählt ist, wird beim Anspielen der Klaviertaste C der Ton F erzeugt, so dass Sie einen Song in F-Dur spielen können, als ob er in C-Dur geschrieben wäre.

Um die Tonhöhe nach unten zu transponieren:

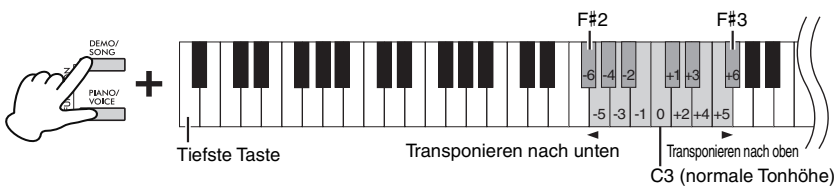
Halten Sie die Klaviertaste [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie eine Klaviertaste zwischen F#2 (-6) und B2 (-1).

Um die Tonhöhe nach oben zu transponieren:

Halten Sie die Klaviertaste [DEMO/SONG] gedrückt [PIANO/VOICE], und drücken Sie eine der Klaviertasten zwischen C#3 (+1) und F#3 (+6).

Wiederherstellen der Normaltonhöhe:

Halten Sie die Klaviertaste [DEMO/SONG] gedrückt [PIANO/VOICE], und drücken Sie die Klaviertaste C3.



HINWEIS

Die Transpositionseinstellung betrifft nicht nur die Tonhöhe der Tastatur, sondern auch die Tonhöhe der Song-Wiedergabe (Seite 26). Die Transpositionseinstellung für die Tastatur und den Song kann nicht unabhängig voneinander eingestellt werden.

Einstellbereich:

-6 - 0 +6

Standardeinstellung:

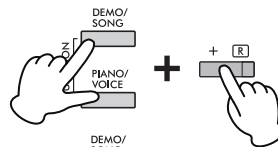
0

Feineinstellung der Tonhöhe

Sie können die Tonhöhe des gesamten Instruments in Schritten von etwa 0,2 Hz feineinstimmen. Dadurch können Sie die Tonhöhe der Tastatur genau auf die Tonhöhe anderer Instrumente oder Ensembles abstimmen.

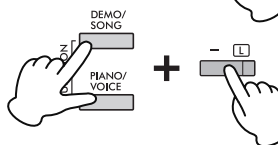
Stimmung nach oben (in Schritten von ca. 0,2 Hz):

Drücken und halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig die Taste gedrückt, und drücken Sie [+R].



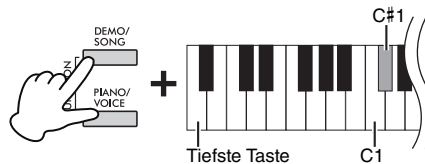
Stimmung nach unten (in Schritten von etwa 0,2 Hz):

Drücken und halten Sie die Taste [DEMO/SONG] und die Taste [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt, und drücken Sie [-L].



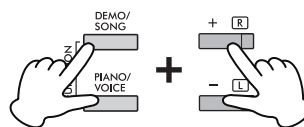
Um die Tonhöhe auf 442,0 Hz zu stellen:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste [PIANO/VOICE] und die Taste C#1.



Um die Standard-Tonhöhe (440,0 Hz) wiederherzustellen:

Halten Sie gleichzeitig die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig [+R] und [-L]. Alternativ können Sie die Klaviertaste C1 drücken, während Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt halten.



Hz (Hertz)

Diese Maßeinheit bezieht sich auf die Frequenz eines Klangs und gibt an, wie oft eine Schallwelle pro Sekunde schwingt.

Einstellbereich:

414,8 - 466,8 Hz

Standardeinstellung:

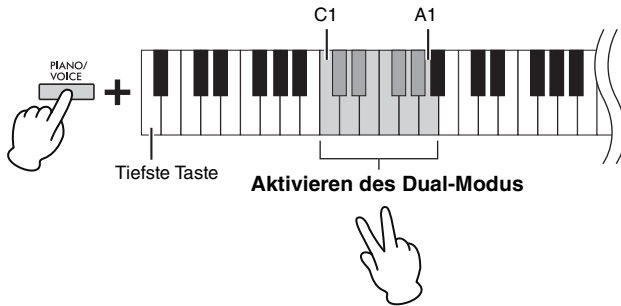
A3 = 440,0 Hz

Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)

Sie können zwei Voices übereinanderlegen und gleichzeitig spielen, um einen satteren Klang zu erzeugen.

1. Aktivieren Sie den Dual-Modus.

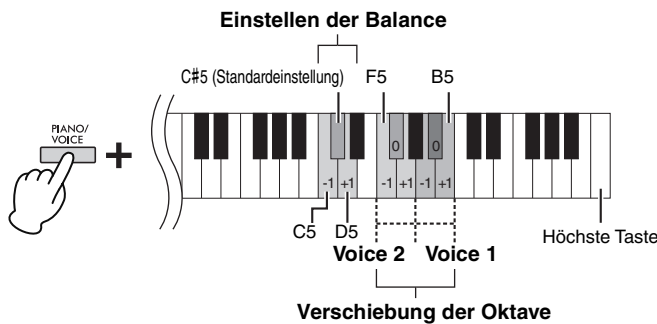
Halten Sie [PIANO/VOICE] gedrückt und halten Sie gleichzeitig zwei Klaviertasten zwischen C1 und A1 fest, um die beiden gewünschten Voices auszuwählen. Informationen darüber, welche Voices welchen Klaviertasten zugewiesen sind, erhalten Sie in der „Voice-Liste“ (Seite 20).



Die der tieferen Klaviertaste zugewiesene Voice wird als Voice 1 festgelegt, die der höheren Klaviertaste zugewiesene als Voice 2. Im Dual-Modus können Sie Voice 1 und Voice 2 nicht gleichzeitig dieselbe Voice zuweisen.

Um die Oktavverschiebung für jede Voice einzustellen:

Halten Sie die Taste [PIANO/VOICE] gedrückt, und drücken Sie eine der Tasten F5 – G5 oder A5 – B5, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt. Wenn Sie zum Beispiel die Taste B5 zweimal drücken, während Sie die [PIANO/VOICE] Taste festhalten, wird Voice 1 um zwei Oktaven nach oben verschoben. Um die Standardeinstellung wiederherzustellen, halten Sie gleichzeitig [PIANO/VOICE] gedrückt und drücken Sie die Taste A#5 für Voice 1 oder die Taste F#5 für Voice 2.



Um die Balance zwischen zwei Voices einzustellen:

Drücken Sie bei gedrückter [PIANO/VOICE] Taste C5, um den Wert zu verringern, oder die Taste D5, um den Wert zu erhöhen. Wenn der Wert auf „0“ eingestellt ist, werden die Lautstärkepegel der beiden Voices auf ihre jeweiligen Vorgabeeinstellungen zurückgesetzt. Einstellungen unter dem Wert „0“ erhöhen die Lautstärke von Voice 2, Einstellungen über dem Wert „0“ erhöhen die Lautstärke von Voice 1 im Verhältnis zum anderen.

HINWEIS

Der Dual-Modus und der Duo-Modus (Seite 25) können nicht gleichzeitig aktiv sein.

Einstellbereich:

-2 - 0 +2

Einstellbereich:

-6 - (Standardeinstellung) +6

Standardeinstellung:

Hängt von der Voice-Kombination ab.

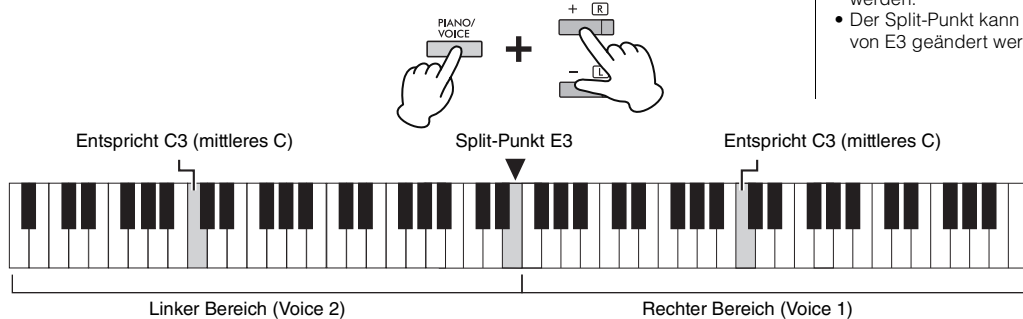
2. Drücken Sie [PIANO/VOICE], um den Dual-Modus zu verlassen.

Duo-Modus spielen

Diese Funktion ermöglicht es zwei verschiedenen Mitspielern, das Instrument im selben Oktavbereich zu spielen, einen auf der linken Seite und den anderen rechts.

1. Halten Sie die Taste gedrückt [PIANO/VOICE], und drücken [+R] Sie gleichzeitig [-L], um den Duo-Modus zu aktivieren.

Die Tastatur ist in zwei Abschnitte unterteilt, mit der Taste E3 als Split-Punkt.



HINWEIS

- Der Voice für die rechte Hand und der Voice für die linke Hand können keine anderen Voices zugewiesen werden.
- Der Split-Punkt kann nicht von E3 geändert werden.

2. Eine Person kann im linken Bereich der Tastatur spielen, die andere im rechten Bereich der Tastatur.

Um die Oktave für jeden Bereich zu verschieben:

Der Vorgang ist der gleiche wie im Dual-Betrieb (Seite 24).

Im Duo-Modus ist der linke Abschnitt der Voice 2 zugewiesen, während der rechte Abschnitt der Voice 1 zugewiesen ist.

Um Lautstärkebalance zwischen zwei Tastaturabschnitte einzustellen:

Der Vorgang ist der gleiche wie im Dual-Betrieb (Seite 24).

Einstellungen unter dem Wert „0“ erhöhen die Lautstärke der Left Voice (Voice 2), Einstellungen über dem Wert „0“ erhöhen die Lautstärke der Right Voice im Verhältnis zur anderen.

Pedalfunktion im Duo-Modus

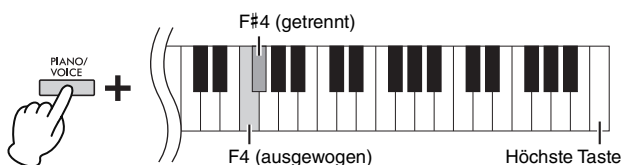
- Dämpferpedal: Wendet Sustain auf den rechten Bereich an.
- Haltpedal: Wendet Sustain auf beide Bereiche an.
- Leisepedal: Wendet Sustain auf den linken Bereich an.

So wählen Sie den Duo-Typ aus:

Sie können festlegen, wie der Klang über die Lautsprecher ausgegeben wird.

- Getrennt: Der Klang des linken Abschnitts wird über den linken Lautsprecher ausgegeben, und der Klang des rechten Abschnitts über den rechten Lautsprecher.
- Symmetrisch: Der Klang beider Abschnitte wird von beiden Lautsprechern in einer natürlichen Balance ausgegeben.

Halten Sie die Klaviertaste [PIANO/VOICE] A4 oder die Klaviertaste A#4 gedrückt, um die Einstellung zu ändern.



Einstellbereich:

-2 - 0 - +2

Einstellbereich:

-6 - 0 - +6

HINWEIS

Die Klangausgabe über den Kopfhörer ist die gleiche wie der ausgewählte Duo-Typ.

HINWEIS

- Wenn sich die Tastatur im Dual-Modus befindet, verlässt Duo den Dual-Modus. Voice 1 wird als Voice der gesamten Tastatur verwendet.
- In Duo ist VRM Lite nicht wirksam. Wenn der Duo Typ auf „Separated“ eingestellt ist, sind Hall und Raumklangoptimierung nicht wirksam.

Standardeinstellung:

Getrennt

3. Um das Duo zu verlassen, halten Sie die Taste gedrückt [PIANO/VOICE], und drücken Sie [+R] gleichzeitig [-L].

Song-Wiedergabe und Übung

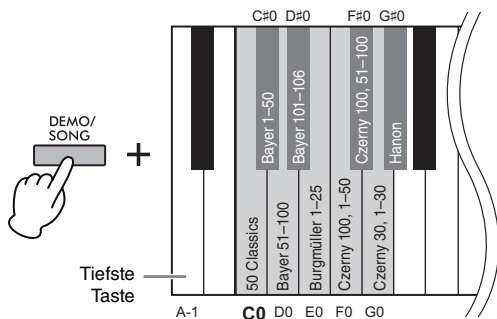
Anhören von Preset-Songs

Zusätzlich zu den Demo Songs werden die Preset Songs (50 Classical Music Masterpieces und Lesson Songs) für Ihr Hörvergnügen angeboten.

1. Überprüfen Sie die Song-Nummer und das Songbook.

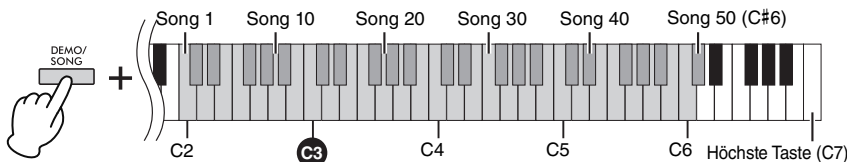
Weitere Informationen zum Notenheft und zur Song-Nummer finden Sie in der Song-Liste (Seite 47).

2. Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] C0-G#0 gedrückt, um ein Notenheft auszuwählen.



3. Halten Sie die Taste gedrückt [DEMO/SONG], und drücken Sie eine der Tasten C2-C#6, um die Wiedergabe zu starten.

Die Nummer der einzelnen Preset-Song für Klavier ist den Tasten C2-C#6 zugewiesen.



Während der Wiedergabe leuchten die Lampen [+R] und [-L] leuchten, und die [PLAY] Lampe blinkt im aktuellen Tempo. Die Wiedergabe der Preset-Songs wird nacheinander fortgesetzt, beginnend mit dem ausgewählten Song. Nach dem letzten Preset-Song kehrt die Sequenz zum ersten Preset-Song zurück und wird solange wiederholt, bis Sie sie anhalten.

So spielen Sie den ausgewählten Song wiederholt ab:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] gedrückt, und drücken und halten Sie eine der Tasten C2-C#6. Der Funktionssound (Seite 14) erklingt zweimal, und der ausgewählte Song kann wiederholt abgespielt werden.

Um den Preset-Song während der Wiedergabe zu wechseln:

Drücken [+R] oder [-L] um zum nächsten oder vorherigen voreingestellten Song zu wechseln.

Wenn Sie während der wiederholten Wiedergabe zum nächsten oder vorherigen Preset Song wechseln, wird dieser Preset Song auch wiederholt abgespielt.

Ändern des Tempos während der Wiedergabe:

Halten Sie die Taste gedrückt [METRONOME], und drücken [+R] oder [-L] um den Tempo-Wert um 1 zu erhöhen oder zu verringern. Die anderen Anweisungen sind die gleichen wie für das Metronom-Tempo (Seite 19).

Standardeinstellung

(Notenheft):

50 Classical Music Masterpieces (50 Classics)

HINWEIS

Sobald Sie das Notenheft umschalten, bleibt die Einstellung erhalten, bis das Gerät ausgeschaltet wird.

HINWEIS

- Sie können zur Wiedergabe des Preset-Songs auf der Tastatur spielen sowie die auf der Tastatur gespielte Stimme ändern.
- Je nach ausgewähltem Notenheft gibt es einige Tasten, auf die der Song nicht angewendet wird. Wenn Sie solche Tasten drücken, werden keine Songs abgespielt.

Um die Wiedergabe ab Song-Anfang zu starten

Drücken Sie während der Wiedergabe [+R] gleichzeitig und [-L], um zur Wiedergabeposition am Anfang des Songs zu springen, und setzen Sie dann die Wiedergabe im zuletzt festgelegten Tempo fort.

4. Drücken Sie oder [DEMO/SONG] stoppen Sie [PLAY] die Wiedergabe.

Die [PLAY] Lampen [+R] [-L] gehen aus.

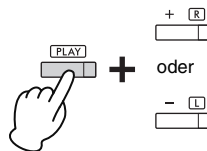
Üben eines Parts für eine Hand

Bei allen Songs mit Ausnahme der Demo (Seite 21) können Sie die Parts für die linke und rechte Hand einzeln ein- oder ausschalten. Durch Ausschalten können Sie beispielsweise den Part der rechten Hand üben, während der Part der linken Hand gespielt wird, und umgekehrt. [+R]

1. Starten Sie die Wiedergabe der voreingestellten Songs (Seite 26; 50 Classical Music Masterpieces und Lesson-Songs) oder des Anwender-Songs (Seite 28).

2. Drücken Sie [PLAY] oder [+R] [-L] um den Part auszuschalten, während Sie die Taste gedrückt halten.

Durch wiederholtes Drücken derselben Taste bei gedrückter Taste [PLAY] wird die Wiedergabe ein- und ausgeschaltet..



Die Lampe der Taste leuchtet, wenn der entsprechende Part eingeschaltet ist.

HINWEIS

- Durch Auswählen eines anderen Songs wird der Ein-/Ausschaltzustand zurückgesetzt.
- Einzelheiten zu den Stimmen der Duett-Songs finden Sie unter Seite 47.
- Bei einem Anwender-Song können Parts nur dann unabhängig voneinander ein- oder ausgeschaltet werden, wenn Sie den rechten oder linken Part unabhängig aufnehmen (Schritt 2 Seite 29).

3. Üben Sie den ausgeschalteten Teil.

Ändern des Tempos:

Wenn Sie möchten, können Sie das Tempo für Ihre Übung ändern. Genauere Informationen finden Sie unter Seite 19.

4. Drücken Sie diese Taste [PLAY], um die Wiedergabe zu stoppen.

Sofortwiedergabe von der ersten Note an (Quick Play)

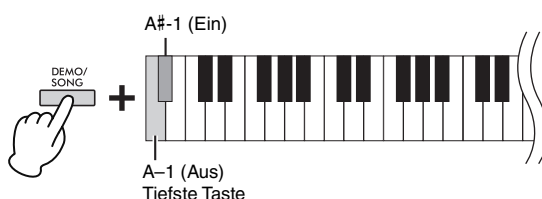
Mit dieser Quick-Play-Funktion können Sie festlegen, ob ein Song sofort von der ersten Note an (On) oder jegliche Stille oder Pause vor der ersten Note (Off) abgespielt werden soll.

Standardeinstellung:

On

So schalten Sie die Quick Play-Wiedergabe ein/aus:

Halten Sie die Taste [DEMO/SONG] A#-1 gedrückt, um die Funktion ein- oder die Taste A-1, um die Funktion auszuschalten.



Aufzeichnen Ihres Spiels

Auf diesem Instrument können Sie Ihr Tastaturspiel als User-Song aufzeichnen. Bis zu zwei Parts (linke und rechte Hand) können getrennt aufgezeichnet werden.

Aufzeichnen Ihres Spiels

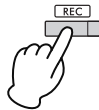
1. Wählen Sie die gewünschte Voice und weitere Parameter wie z. B. Beat (Takt) für die Aufnahme aus.

Anweisungen zur Auswahl von Voice finden Sie unter Seite 20. Falls erforderlich, stellen Sie in diesem Schritt weitere Parameter wie Beat (Takt) und Effekte ein.

2. Aktivieren Sie den Record-Ready-Modus.

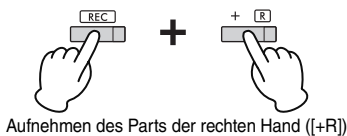
Schnellaufnahme

Drücken Sie [REC], um den Record-Ready-Modus zu aktivieren. Ihr Tastaturspiel wird automatisch im Part der rechten Hand aufgezeichnet, auch wenn Sie sowohl mit der rechten als auch mit der linken Hand spielen. Beachten Sie, dass die bereits aufgezeichneten Daten der Parts für die rechte und linke Hand durch die Schnellaufnahme gelöscht werden.

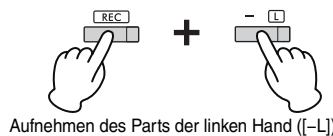


Aufnahme auf einzelnen Teilen

Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie entweder [+R] oder [-L], um den Record-Ready-Modus für den Part zu aktivieren, den Sie aufnehmen möchten.



Aufnehmen des Parts der rechten Hand ([+R])



Aufnehmen des Parts der linken Hand ([-L])

Wenn für den anderen Part bereits Daten aufgenommen wurden, werden die Daten in diesem Part während der Aufnahme abgespielt.

Um den Part aus- oder einzuschalten, drücken Sie die entsprechende Part-Taste ([+R] oder [-L]), während Sie [PLAY] gedrückt halten.

Beenden des Record-Ready-Modus:

Drücken Sie einfach [REC].

3. Spielen Sie auf der Tastatur oder drücken Sie [PLAY], um die Aufnahme zu starten.

Die [REC] Lampe leuchtet auf, während die Lampe für den Aufnahme-Part im aktuellen Tempo blinkt.

4. Drücken oder um die Aufnahme zu stoppen [REC] Sie [PLAY].

Die [REC] Kontrolllampe [PLAY] [+R] und [-L] die Lampen blinken und zeigen an, dass die aufgezeichneten Daten gespeichert werden. Nachdem der Speichervorgang abgeschlossen ist, erlöschen die Anzeigen, was anzeigt, dass der Aufnahmevorgang abgeschlossen ist.

5. Um den aufgezeichneten Song anhören zu können, drücken Sie diese Taste [PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

Drücken Sie [PLAY] erneut, um die Wiedergabe zu stoppen.

Um auf dem anderen Part aufzunehmen

Wiederholen Sie die obigen Schritte. Befolgen Sie in Schritt 2 die Anweisungen unter „Aufnahme einzelner Parts“.

ACHTUNG

Auf dem Instrument kann nur ein Song aufgezeichnet werden.

Beachten Sie, dass bei Aufnahme eines anderen Songs bereits aufgenommene Daten durch die neuen Daten ersetzt werden.

HINWEIS

- Mit der App „Smart Pianist“ (Seite 32) können Sie Ihr Spiel auf der Tastatur als MIDI-/Audiodatei aufzeichnen und auf Ihrem Smart-Gerät speichern.
- Sie können das Metronom während der Aufnahme verwenden; der Metronomklang wird jedoch nicht aufgenommen.
- Wenn sich die Tastatur im Duo-Modus befindet (Seite 25), werden die Daten für jeden Part aufgezeichnet. Der Part für die Aufnahme kann nicht angegeben werden.
- Wenn die Datenkapazität des Instruments fast voll ist, wenn Sie den Record-Ready-Modus aktivieren, blinken die Lampen etwa drei Sekunden lang schnell. [REC] [PLAY]

ACHTUNG

Beachten Sie, dass bereits aufgenommene Daten durch die neuen Daten ersetzt werden, wenn Sie Ihre Darbietung auf einen Part aufnehmen, der Daten enthält.

ACHTUNG

Schalten Sie die Stromversorgung niemals aus, während die aufgezeichneten Daten gespeichert werden (während die Kontrolllampen blinken). Andernfalls gehen alle aufgenommenen Daten verloren (Seite 34).

Aufnahmekapazität

Dieses Instrument kann bis zu 11.000 Noten aufnehmen.

Ändern der Anfangseinstellungen des aufgezeichneten Songs

Die Einstellungen der folgenden Parameter können nach Beendigung der Aufnahme geändert werden.

- Für einzelne Parts: Voice (Seite 20), Dual-Volume-Balance (Seite 24), Reverb Depth (Seite 22)
- Für den gesamten Song: Tempo (Seite 19), Reverb-Typ (Seite 22)

- 1. Nehmen Sie die Einstellungen für die obigen Parameter nach Wunsch vor.**
- 2. Halten Sie die Taste gedrückt [REC], und drücken Sie den gewünschten Part ([+R] oder [-L]), um den Aufnahmebereit-Modus zu aktivieren.**

Die Lampen der ausgewählten Parts blinken. [REC] [PLAY]

Drücken Sie in diesem Zustand die Taste nicht [PLAY] nochmals oder eine Klaviertaste. Anderenfalls werden die ursprünglich aufgezeichneten Daten gelöscht.

- 3. Halten Sie die Taste gedrückt [REC], um [PLAY] den Record-Ready-Modus zu verlassen.**

Die [REC], [PLAY], [+R] und [-L] Lampen blinken. Nachdem der Speichervorgang abgeschlossen ist, gehen die Lampen aus, was anzeigt, dass der Vorgang abgeschlossen ist.

Bestätigen Sie die Einstellung, indem Sie auf [PLAY] drücken, um den Song abzuspielen.

Löschen aufgezeichneter Daten

So löschen Sie den gesamten Song:

- 1. Halten Sie die Taste gedrückt [REC], und drücken Sie die Taste [DEMO/SONG].**

Die [REC] Lampen [PLAY] und die Lampen blinken abwechselnd.

Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste [REC].

- 2. Drücken Sie [PLAY] diese Taste, um die Daten des gesamten Songs zu löschen.**

Die [REC], [PLAY], [+R] und [-L] Lampen blinken.

Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, erlöschen alle Lampen.

So löschen Sie einen bestimmten Part:

- 1. Halten Sie die Taste [REC] gedrückt, und drücken Sie [+R] oder [-L] (je nach dem Part, den Sie löschen möchten), um den Record-Ready-Modus zu aktivieren.**

Die [REC], [PLAY] und die Lampen des ausgewählten Parts ([+R] oder [-L]) blinken.

- 2. Drücken Sie, um die Aufnahme zu starten, ohne auf der Tastatur zu spielen. [PLAY]**

Die Lampe des ausgewählten Parts ([+R] oder [-L] der ausgewählten Part) blinkt.

- 3. Drücken Sie oder [REC] um die Aufnahme zu stoppen. [PLAY]**

Alle für den ausgewählten Part aufgezeichneten Daten werden gelöscht, und die Lampe erlischt.

HINWEIS

Wenn auf dem Instrument kein User-Song aufgenommen wurde, blinken die Lampen etwa drei Sekunden lang schnell. [REC] [PLAY]

Verwendung mit einem Smart-Gerät oder einem Computer

Indem Sie das Instrument mit einem Smart-Gerät wie Smartphone oder Tablet oder einem Computer verbinden, können Sie Spielinformationen (MIDI-Daten/Audiodaten) austauschen. Verbinden Sie über ein USB-Kabel oder Bluetooth mit einem Smart-Gerät oder Computer.

Sie können das Instrument über ein USB-Kabel oder Bluetooth mit einem Smart-Gerät oder einem Computer verbinden.

ACHTUNG

Stellen Sie keine der Geräte in einer unsicheren Position auf. Dadurch könnte das Geräte zu Boden fallen und beschädigt werden.

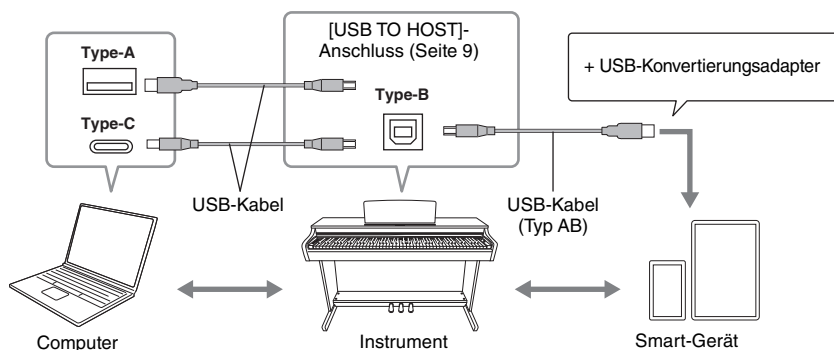
HINWEIS

Anweisungen zur Verwendung von MIDI finden Sie unter „MIDI-Referenz“ (Seite 8).

Wiedergabe/Aufnahme von Audiodaten (USB-Audio-Interface)

Indem Sie ein Smart-Gerät oder einen Computer über ein [USB TO HOST] USB-Kabel an den Anschluss anschließen, können digitale Audiodaten empfangen/übertragen werden. Sie können über die Lautsprecher des Instruments Audiodaten hören, die auf dem angeschlossenen Gerät abgespielt werden, oder Sie können Ihr Spiel auf dem Instrument mit Hilfe einer Musikproduktionssoftware oder App als Audiodaten aufzeichnen.

Beispiel



Wenn Sie Audiosignale über einen Computer unter Windows senden oder empfangen und der Betrieb instabil ist oder Verzögerungen auftreten, verwenden Sie den „Yamaha Steinberg USB Driver“. Suchen Sie auf der folgenden Website nach „Yamaha Steinberg USB Driver“, und installieren Sie ihn auf dem Computer. Eine Anleitung zur Installation des Treibers finden Sie im Installationshandbuch, das im heruntergeladenen Dateipaket enthalten ist. <https://download.yamaha.com/>

ACHTUNG

Wenn Sie eine DAW-Anwendung (Digital Audio Workstation) zusammen mit diesem Instrument verwenden, deaktivieren Sie die Audio-Loopback-Funktion (Seite 31). Andernfalls kann je nach den Einstellungen am Computer ein lautes Geräusch auftreten.

HINWEIS

Je nach Modell oder Betriebssystem des Computers und des Smart-Geräts können Störgeräusche auftreten, oder diese Funktion ist nicht verfügbar.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der Anschluß [USB TO HOST]

Wenn Sie ein [USB TO HOST] Smart-Gerät oder einen Computer am Anschluß anschließen, beachten Sie die folgenden Punkte, um ein Einfrieren des Smart-Geräts, Computers oder Instruments sowie die Beschädigung von Daten zu verhindern.

ACHTUNG

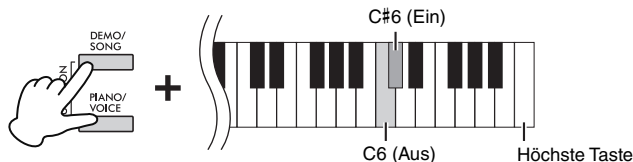
- Verwenden Sie ein USB-Kabel mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB 3.0-Kabel können nicht verwendet werden.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Instrument ein-/ausschalten oder das USB-Kabel an der [USB TO HOST]-Buchse einstecken oder abziehen.
 - Beenden Sie alle geöffneten Apps auf dem Smart-Gerät/Computer.
 - Vergewissern Sie sich, dass vom Instrument keine Daten übertragen werden. (Jedes Mal, wenn Sie Tasten anschlagen oder einen Song wiedergeben, werden Daten übertragen.)
- Während das Smart-Gerät/der Computer an das Instrument angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen sechs Sekunden oder länger warten: (1) Wenn Sie das Instrument aus- und wieder einschalten oder (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

Sollte das Smart-Gerät, der Computer oder das Instrument einfrieren, starten Sie die App oder den Computer bzw. das Smart-Gerät neu, oder schalten Sie das Instrument aus und wieder ein.

Ein- /Ausschalten des Audio-Loopbacks

Sie können festlegen, ob die Audio-Toneingabe vom Anschluss zusammen mit der Aufführung auf dem Instrument zum Computer/Smart-Gerät zurückgesendet wird oder nicht. [USB TO HOST]

Halten Sie die Taste C6 gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Taste C [DEMO/SONG] # [PIANO/VOICE] 6, um diesen Parameter „Off“ oder „On“ einzuschalten.



Standardeinstellung:

On

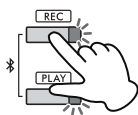
Hören von Audio über Bluetooth an diesem Instrument (Bluetooth Audio)

Achten Sie darauf, vor Verwendung der Bluetooth-Funktion den Abschnitt „Informationen zu Bluetooth“ auf Seite 32 zu lesen.

Ein mit Bluetooth ausgestatteter Audioplayer, z. B. ein Smart-Gerät oder ein Computer, kann über die Bluetooth-Audiofunktion verbunden werden. Die Audio-Wiedergabe vom angeschlossenen Gerät wird von den eingebauten Lautsprechern dieses Instruments ausgegeben.

Um eine Verbindung über Bluetooth herzustellen, sollte die Bluetooth-Funktion dieses Instruments eingeschaltet sein. Per Voreinstellung ist die Bluetooth-Funktion eingeschaltet, Sie können sie jedoch ein-/ausschalten (Seite 32).

1. Halten Sie die Taste [REC] und die [PLAY] Taste gleichzeitig drei Sekunden oder länger, um ein Pairing mit einem mit Bluetooth ausgestatteten Gerät zu erstellen (Pairing*).



Um das Pairing abzubrechen, drücken Sie eine beliebige Taste.

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am Audioplayer, und wählen Sie aus der Verbindungsliste das Instrument „YDP-*** Audio“ (*** ist die Modellbezeichnung) aus.

Führen Sie diesen Vorgang unbedingt aus, während die [REC] und [PLAY] Tasten blinken.

3. Spielen Sie Audiodaten auf dem mit Bluetooth ausgestatteten Gerät ab, um zu überprüfen, ob die eingebauten Lautsprecher des Instruments das Audiosignal wiedergeben können.

HINWEIS

- Um die Bluetooth-Funktion über drahtlose Kommunikation nutzen zu können, muss der Audioplayer für die Übertragung von Audiodaten ausgestattet sein. Für den ordnungsgemäßen Betrieb muss das Gerät mit A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) kompatibel sein.
- Da dieses Instrument keine Audiodaten über Bluetooth an externe Geräte übertragen kann, können keine Bluetooth-Kopfhörer oder Lautsprecher angeschlossen werden.

* Pairing:

Um dieses Instrument mit einem Um mit Bluetooth ausgestattetes Gerät und Stellen Sie die gegenseitige Erkennung für die drahtlose Kommunikation zwischen den beiden her.

Ein- und Ausschalten von Bluetooth

Um das Instrument über Bluetooth Audio oder Bluetooth MIDI mit einem mit Bluetooth ausgestatteten Gerät zu verbinden, müssen Sie Bluetooth aktivieren. Halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gleichzeitig gedrückt und drücken Sie die Taste F1, um diesen Parameter „Off“ zu schalten, oder die Taste F#1, um ihn „On“ einzuschalten.



Standardeinstellung:

On

Über Bluetooth®

Bluetooth ist eine Technologie für die drahtlose Kommunikation zwischen Geräten in einer Umgebung von etwa 10 Metern (33 Fuß).

Unter Verwendung des Frequenzbands von 2,4 GHz.

Kommunikation über Bluetooth

- Das 2,4-GHz-Band, das von Bluetooth-kompatiblen Geräten verwendet wird, ist ein Funkfrequenzband, das von vielen Geräten genutzt wird. Obwohl Bluetooth-kompatible Geräte eine Technologie verwenden, die den Einfluss anderer Komponenten auf dasselbe Funkfrequenzband gering halten soll, können solche Einflüsse durch andere Komponenten die Geschwindigkeit bzw. die mögliche Distanz der Kommunikation verringern und in einigen Fällen eine Kommunikation sogar unmöglich machen.
- Die Geschwindigkeit der Signalübertragung und die Distanz, über die eine Kommunikation möglich ist, hängt von der Entfernung zwischen den kommunizierenden Geräten, dem Vorhandensein von Hindernissen, der Qualität der Funkwellen und der Art des verwendeten Geräts ab.
- Yamaha kann nicht garantieren, dass alle drahtlosen Verbindungen zwischen diesem und anderen Bluetooth-kompatiblen Geräten funktionieren.

Verwendung der praktischen Smart Pianist App

Indem Sie sich mit einem Smart-Gerät wie Smartphone oder Tablet verbinden und Smart Pianist verwenden, haben Sie Zugang zu einer Vielzahl von außergewöhnlich praktischen Funktionen, z. B. Betrachten von Noten und Aufzeichnen Ihres Spiels auf dem Gerät. Die intuitive visuelle Benutzeroberfläche hilft Ihnen außerdem, die aktuellen Einstellungen des Instruments zu überprüfen.



Näheres zur App und zu kompatiblen Geräten erfahren Sie auf der folgenden Website und auf der Seite „Smart Pianist“.

<https://www.yamaha.com/2/pianoapps/>

Nachdem Sie die App Smart Pianist auf Ihrem Smart-Gerät installiert haben, verbinden Sie dieses Instrument über USB-Kabel oder Bluetooth mit dem Gerät. Anweisungen zum Anschließen des Geräts und zur Nutzung der App finden Sie im „Smart Pianist User Guide“ (Seite 8).

ACHTUNG

Alle Einstellungen am Instrument werden durch die Einstellungen in Smart Pianist ersetzt, wenn das Instrument mit Smart Pianist verbunden wird.

HINWEIS

Solange Smart Pianist angeschlossen ist, können Sie das Bedienfeld des Instruments nicht verwenden. Verwenden Sie Smart Pianist, um das Instrument zu steuern. Um Smart Pianist zu trennen, schließen Sie Smart Pianist auf dem Smart-Gerät, oder drücken Sie die Tasten [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] am Instrument gleichzeitig. Sie können die Verbindung zum Smart Pianist auch trennen, indem Sie das Gerät mithilfe des [⏻] (Standby/On) ausschalten.

Herstellen einer Verbindung über Bluetooth

Achten Sie darauf, vor Verwendung der Bluetooth-Funktion den Abschnitt „Informationen zu Bluetooth“ auf Seite 32 zu lesen.

Um das Instrument und ein Smart-Gerät über Bluetooth zu verbinden, müssen Sie Bluetooth-MIDI- und Bluetooth-Audio-Einstellungen einzeln vornehmen. Um Smart Pianist nutzen zu können, ist eine Bluetooth-MIDI-Verbindung erforderlich. Um Audiodaten vom Instrument aus auf dem Smart-Gerät hören zu können, ist auch eine Bluetooth-Audio-Verbindung erforderlich.

1. Verbinden Sie das Instrument und das Smart-Gerät über Bluetooth Audio (Seite 31).

Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, können Audiodaten vom Smart-Gerät an das Instrument übertragen werden.

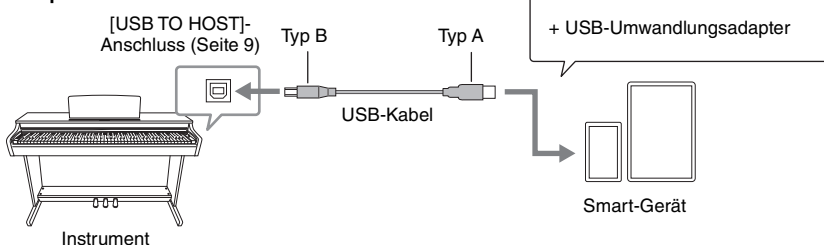
2. Indem Sie die App Smart Pianist verwenden, verbinden Sie das Instrument und das Smartgerät über Bluetooth MIDI.

Weitere Informationen über die Verbindung finden Sie im „Smart Pianist User Guide“ (Seite 8). Achten Sie darauf, für das Pairing „YDP-*** MIDI“ (d. h. die Modellbezeichnung) auszuwählen. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, können MIDI-Daten zwischen dem Instrument und dem Smart-Gerät gesendet/empfangen werden.

Anschluss über ein USB-Kabel (Buchse [USB TO HOST])

Über ein USB-Kabel können Sie ein Smart-Gerät an den Anschluss [USB TO HOST] des Instruments anschließen. Anweisungen zum Anschluss finden Sie im „Smart Pianist User Guide“ (Seite 8). Bevor Sie den Anschluss [USB TO HOST] verwenden, lesen Sie „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung des Anschlusses [USB TO HOST]“ auf Seite 30.

Beispiel



HINWEIS

Wenn das Gerät über Bluetooth verbunden ist, können Sie mit Smart Pianist nicht im Audioformat aufnehmen. Um die Audioaufnahme zu aktivieren, schließen Sie das Gerät über ein USB-Kabel an (siehe unten).

ACHTUNG

Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. Das Kabel muss ein Kommunikationskabel sein, das den USB-Standards entspricht, kein ausschließliches Ladekabel.

Daten sichern und Einstellungen initialisieren

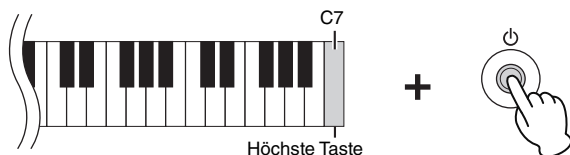
Daten, die beim Ausschalten erhalten bleiben

Die folgenden Einstellungen und Daten bleiben auch beim Ausschalten erhalten.

- Metronom-Lautstärke
- Metronom Beat (Taktart)
- Touch Sensitivity
- Stimmung (Tuning)
- I. A. Control (Intelligente Akustiksteuerung) Intensität
- I. A. Control (Intelligente Akustiksteuerung) Ein/Aus
- Volume (Lautstärke) Limiter Ein/Aus
- Raumklangoptimierung Ein/Aus
- Bestätigungstöne für die Bedienung Ein/Aus
- Auto Power Off (Automatische Abschaltung) Ein/Aus
- Lautsprecher Ein/Aus
- User-Song-Daten
- Duo (Duo-Modus) Typ Getrennt/Ausgeglichen
- Bluetooth Ein/Aus

Einstellungen initialisieren

Durch diesen Vorgang werden alle Daten (mit Ausnahme des User Song, Anwender-Song) auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Halten Sie dazu die Klaviertaste C7 (die höchste Taste) fest, und schalten Sie gleichzeitig das Gerät ein.



ACHTUNG

Schalten Sie das System niemals aus, während die Initialisierung ausgeführt wird (d. h. während die Lampen blinken). [REC] [PLAY] [+R] [-L]

HINWEIS

Falls dieses Instrument eine Betriebsstörung oder Fehlfunktion hat, schalten Sie das Instrument aus, und führen Sie dann die Initialisierung durch.

Überprüfen der Firmware-Version dieses Instruments

Sie können die Firmware-Version Ihres Instruments bestätigen, indem Sie eine hörbare Stimme auf Englisch hören.

Halten Sie [DEMO/SONG] und [PIANO/VOICE] gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig die Taste B0 an.



Über die neueste Firmware-Version

Es kann sein, dass Yamaha zwecks Verbesserungen des Produkts dessen Firmware von Zeit zu Zeit ohne Vorankündigung aktualisiert. Besuchen Sie unsere Website, um Informationen über die neueste Veröffentlichung zu erhalten und die Firmware für Ihr Instrument zu aktualisieren.

Problembehandlung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Instrument schaltet sich plötzlich und unerwartet aus.	Dies ist normal; möglicherweise ist die automatische Abschaltung (Auto Power Off) aktiviert (Seite 14). Deaktivieren Sie ggf. die Auto-Power-Off-Funktion.
Das Instrument lässt sich nicht einschalten.	Die Stecker sind nicht richtig angeschlossen. Achten Sie darauf, dass der Gleichspannungsstecker sicher in der DC IN-Buchse des Instruments eingesteckt ist, und dass auch der Netzstecker sicher in der Netzsteckdose eingesteckt ist (Seite 13).
Beim Ein- oder Ausschalten der Stromzufuhr ist ein Klicken oder ein Knacken zu hören.	Dies ist normal, wenn dem Instrument elektrischer Strom zugeführt wird.
Aus dem Lautsprecher bzw. Kopfhörer ist Rauschen zu hören.	Das Rauschen wird möglicherweise durch Interferenzen mit einem in der Nähe dieses Instruments betriebenen Mobiltelefon verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus, oder verwenden Sie es in einem größeren Abstand von diesem Instrument.
	Wenn Sie das Instrument zusammen mit der App auf Ihrem Smart-Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, vorher an Ihrem Smart-Gerät den „Flugzeugmodus“ einzuschalten, um durch Kommunikation verursachte Störungen zu vermeiden.
Die Gesamtlautstärke ist gering oder es ist nichts zu hören.	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Stellen Sie den Pegel mit Hilfe des [VOLUME] Reglers (Seite 10) auf einen geeigneten Wert ein.
	Vergewissern Sie sich, dass an der [PHONES] Buchse (Seite 15) kein Kopfhörer oder Adapter angeschlossen ist.
	Die Lautsprechereinstellung ist „Off“. Stellen Sie den Lautsprecher auf „Normal“ oder „On“ (Seite 15).
	Der Volume Limiter ist auf „On“ gesetzt. Stellen Sie den Volume Limiter auf „Off“ (Seite 14).
	Vergewissern Sie sich, dass Local Control eingeschaltet ist. Einzelheiten hierzu finden Sie in der „MIDI-Referenz“ (Seite 8).
Die Pedale funktionieren nicht.	Das Pedalkabel ist möglicherweise nicht sicher an der Buchse [TO PEDAL] angeschlossen. Schließen Sie das Pedalkabel so an, dass kein metallenes Teil des Steckers mehr zu sehen ist (Seite 17).
Tonhöhe und Klangqualität der Piano-Voices sind in einem bestimmten Tastenbereich falsch.	Dies ist kein Problem. Yamaha entwickelt die Piano-Voices so, dass der Originalklang so originalgetreu wie möglich reproduziert wird. Deshalb hören Sie vielleicht Obertöne, die in einem bestimmten Tastenbereich betont werden, oder Sie könnten das Gefühl haben, dass Tonhöhe oder Qualität sich von einem anderen Tastenbereich unterscheiden.
Wenn Sie auf den Tasten spielen, wird ein Klappern erzeugt.	Dies ist kein Problem. Der Tastaturmechanismus dieses Produkts ist so ausgelegt, dass die eigentlichen Geräusche eines akustischen Klaviers oder Flügels simuliert werden. Solche Geräusche werden auch dann erzeugt, wenn Sie auf einem akustischen Klavier oder Flügel spielen.
Die [+R] Lampen blinken [-L], wenn dieses Produkt gestartet wird, wenn ein Song ausgewählt ist oder die Aufnahme beendet ist.	Dies ist kein Problem. Dies liegt daran [+R], dass die [-L] Lampen blinken können, wenn die interne Verarbeitung dieses Produkts lange dauert. Beachten Sie, dass keine Vorgänge möglich sind, während diese blinken.

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Der mit Bluetooth ausgestattete Audioplayer kann nicht mit dem Instrument verbunden oder gepaart werden.	Prüfen Sie, ob die Bluetooth-Funktion des Audio-Players aktiviert ist. Um den Audioplayer über Bluetooth mit dem Instrument zu verbinden, müssen beide Geräte funktional sein.
	Audio-Player und Instrument müssen gepaart werden, um über Seite 31 Bluetooth miteinander verbunden zu werden.
	Falls sich in der Nähe ein Gerät wie Mikrowellenherd, WLAN-Gerät usw. befindet, das Funksignale im 2,4-GHz-Frequenzband sendet bzw. abstrahlt, bewegen Sie dieses Instrument außerhalb dessen Reichweite.

* Je nachdem, in welchem Land Sie das Produkt erworben haben, verfügt das Instrument möglicherweise nicht über Bluetooth-Funktionalität. Informationen darüber, ob Bluetooth-Funktionalität enthalten ist oder nicht, finden Sie auf SSeite 31.

Weitere Informationen finden Sie unter „Häufig gestellte Fragen (FAQ)“ auf der folgenden Website:
<https://faq.yamaha.com/s/>

* Verfügbar in Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch und einigen anderen Sprachen.

Montage des Keyboard-Ständers

YDP-166, YDP-146	Seite 38
YDP-S56, YDP-S36	Seite 41

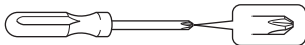
Lesen Sie vor der Montage des Instruments die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Montage

⚠ **VORSICHT**

- Montieren Sie das Instrument mit mindestens zwei Personen.
- Montieren Sie das Instrument auf einer harten und ebenen Bodenfläche mit ausreichend Platz.
- Verwenden Sie die richtigen Teile, achten Sie darauf, dass die Teile richtig ausgerichtet sind, und montieren Sie das Instrument in der hier angegebenen Reihenfolge.
- Halten Sie kleine Teile (wie Schrauben) außerhalb der Reichweite von Kleinkindern. Kinder könnten sie versehentlich verschlucken.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben der angegebenen Größen. Die Verwendung anderer Schrauben kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts zur Folge haben.
- Um das Gerät zu demontieren, folgen Sie der hier angegebenen Montagerichtung in umgekehrter Reihenfolge.

Halten Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) der richtigen Größe bereit.



Checkliste nach dem Zusammenbau

- Es sind keine unbenutzten Teile.
 - Das Instrument ist stabil, auch wenn Sie es schütteln.
 - Der Pedal-Einsteller ist fest gegen den Fußboden gedrückt.
 - Pedalkabel und Netzkabel sind sicher an den richtigen Buchsen angeschlossen.
- Wenn die vorstehenden Punkte noch nicht bestätigt wurden, gehen Sie die Montageanleitung erneut durch und korrigieren Sie jegliche Fehler.

⚠ **VORSICHT**

Falls die Einheit beim Spielen auf der Tastatur knarrt oder anderweitig instabil ist, sehen Sie sich die Montageanleitung an, und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.

Verschieben/Installieren

Wenn Sie das Instrument bewegen, achten Sie darauf, das Instrument horizontal zu halten und tragen Sie es mit zwei oder mehr Personen. Setzen Sie das Instrument keiner übermäßigen Vibration oder starken Stößen aus. Prüfen Sie nach der Erneutinstallation die Checkliste für die Montage.

Bei einem Umzug können Sie das Instrument zusammen mit Ihrem sonstigen Hausrat transportieren. Das Gerät kann zusammengebaut oder auseinandergebaut transportiert werden.

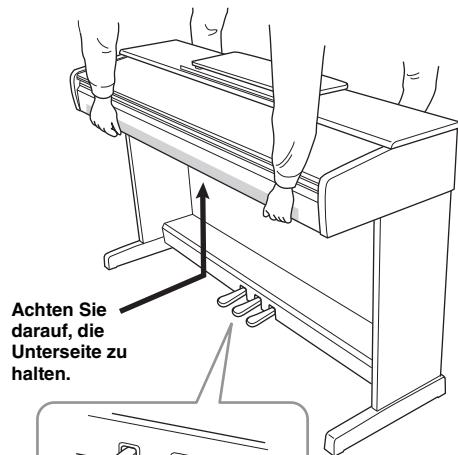
Wir empfehlen Ihnen, das Instrument um etwa 5 cm von der Wand entfernt zu platzieren, um den Gesamtklang noch weiter zu optimieren und zu verbessern.

⚠ **VORSICHT**

Halten Sie immer die Unterseite der Haupteinheit fest. Wenn Sie die Einheit bewegen, indem Sie sie nicht an der Unterseite festhalten, kann dies zu Schäden am Gerät oder zu Personenschäden führen.

ACHTUNG

Drehen Sie den Einsteller unter das Pedal, bis er den Boden nicht mehr berührt, bevor Sie das Instrument bewegen. Der Einsteller kann den Fußboden beschädigen.



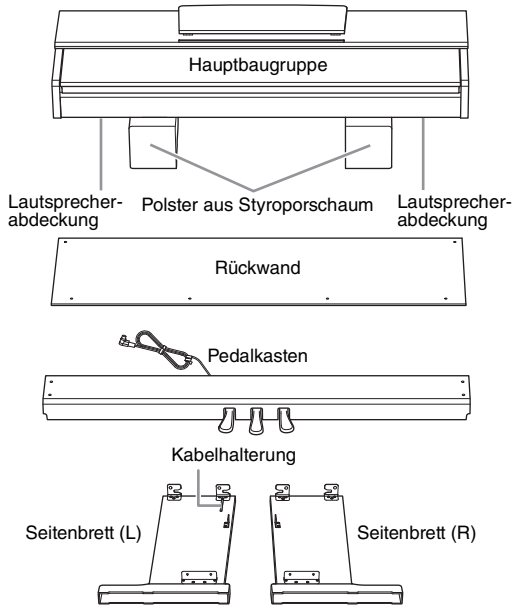
Drehen Sie am Einsteller, bis er den Boden nicht mehr berührt.






YDP-166, YDP-146 Montage

Überprüfen Sie, ob alle unten angegebenen Teile vorhanden sind.


ACHTUNG


Vergewissern Sie sich, dass die Haupteinheit auf den Polystyrolpolstern liegt, die aus den Verpackungen entnommen wurden. Positionieren Sie die Polster so, dass sie die Lautsprecherabdeckungen an der Unterseite der Haupteinheit nicht berühren.




-  × 4
Flachkopfschrauben (6 × 20 mm)
-  × 4
Kappen
-  × 2
Dünne Schrauben (4 × 12 mm)
-  × 4
Blehschrauben (4 × 20 mm)
-  × 4
Dicke Schrauben (6 × 16 mm)


YDP-166

 Wechselspannungsnetzteil


 Netzkabel

Kopfhörerbügel-Set

 Kopfhöreraufhängung

 × 2
Schrauben (4 × 10 mm)

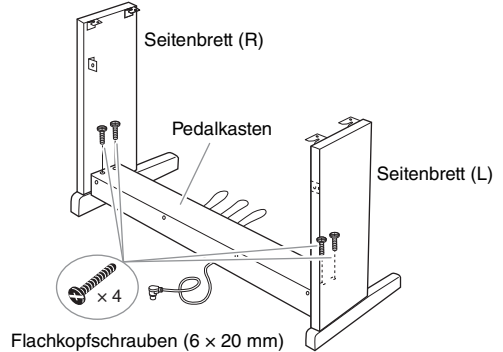
YDP-146

 Wechselspannungsnetzteil

* U. U. ist der Adapter in Ihrem Gebiet nicht enthalten oder sieht anders aus als auf der vorstehenden Abbildung.

1. Richten Sie die Seitenplatten am jeweiligen Ende des Pedalkastens aus, und ziehen Sie sie zur vorübergehenden Befestigung mit den Flachkopfschrauben (6 × 20 mm) leicht fest.

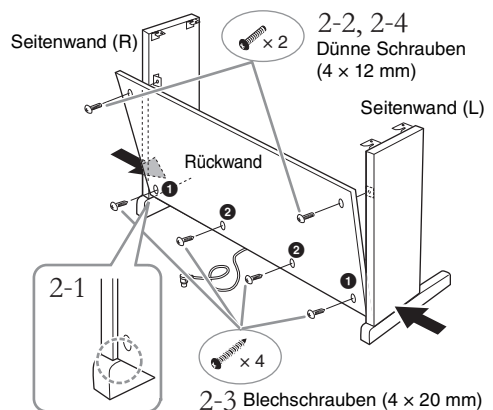
Diese Schrauben werden später in Schritt 3 fest bezogen.



2. Befestigen Sie die Rückwand.

Je nach Modell kann die Oberflächenfarbe einer Seite der Rückwand anders sein als die der anderen Seite. Positionieren Sie in diesem Fall die Rückwand so, dass die Seite, die zur Vorderseite (Pedalseite) zeigt, der Farbe der Haupteinheit entspricht.

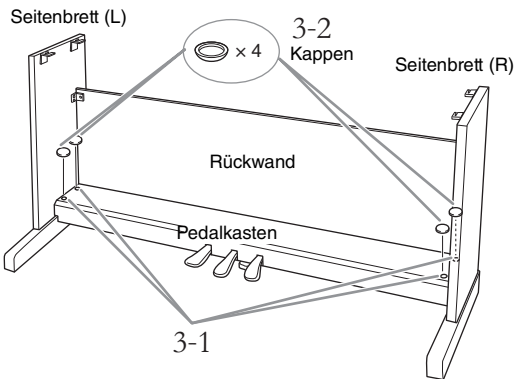
- 2-1 Legen Sie die Rückwand auf den jeweiligen Fuß einer Seitenplatte.
- 2-2 Bringen Sie die Oberseite der Rückwand an, indem Sie die dünnen Schrauben (4 × 12 mm) vorübergehend befestigen.
- 2-3 Drücken Sie den unteren Teil der Seitenplatten von außen, und beschrauben Sie die unteren Enden der Rückwand mit den Schneidschrauben (4 × 20 mm) in der Reihenfolge von außen nach innen (1 → 2).
- 2-4 Ziehen Sie die in Schritt 2-2 befestigten Schrauben an der Oberseite der Rückwand fest an.



3. Sichern Sie den Pedalkasten.

3-1 Ziehen Sie die in Schritt 1 befestigten Schrauben am Pedalkasten fest an.

3-2 Befestigen Sie die Kappen an den Schraubenköpfen.



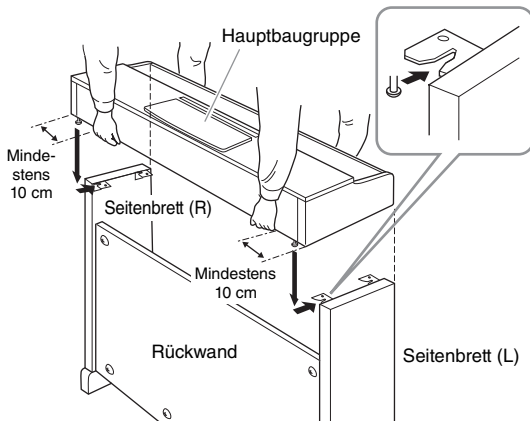
4. Stellen Sie die Haupteinheit auf.

4-1 Halten Sie die Unterseite mindestens 10 cm vom Rand der Haupteinheit entfernt, um Ihre Hände nicht einzuklemmen.

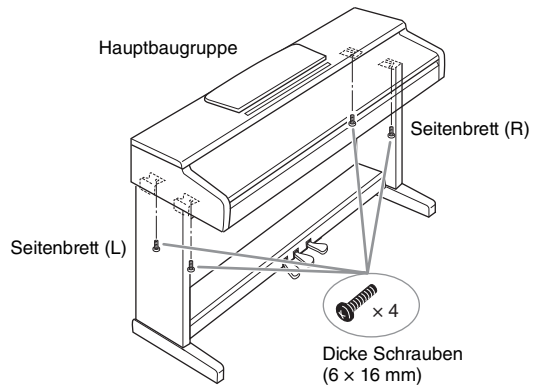
4-2 Legen Sie die Haupteinheit so auf die Seitenplatten, dass die Vorderseite der Haupteinheit und die Seitenplatten ausgerichtet sind. Schieben Sie die Haupteinheit nach vorn und setzen Sie die Metallteile an der Unterseite der Haupteinheit in die Metallteile an den Seitenplatten ein.

⚠ VORSICHT

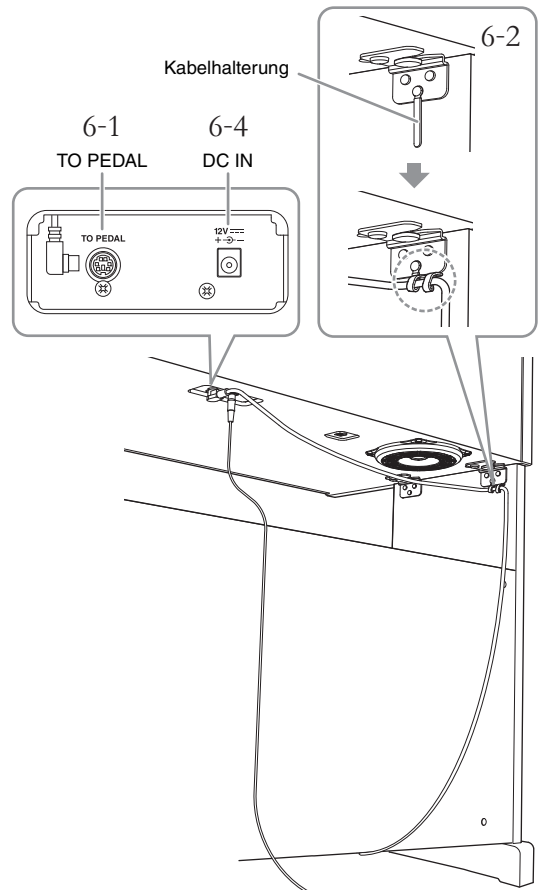
- Achten Sie darauf, sich nicht die Hände einzuklemmen oder die Haupteinheit fallen zu lassen.
- Halten Sie es nicht an einer anderen Stelle als der angegebenen Position.



5. Sichern Sie die Haupteinheit, indem Sie die dicken Schrauben (6 x 16 mm) festdrehen.

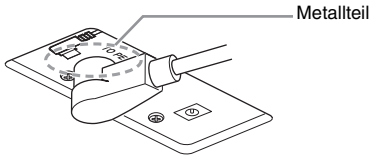


6. Schließen Sie den Stecker des Pedalkabels und den Netzstecker an.



6-1 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels hinten in die [TO PEDAL]-Buchse.

Stecken Sie den Stecker solange ein, bis das Metallteil nicht mehr zu sehen ist.



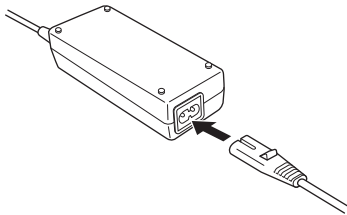
ACHTUNG

Wenn er nicht fest eingesteckt ist, kann dies dazu führen, dass die Pedale nicht funktionieren.

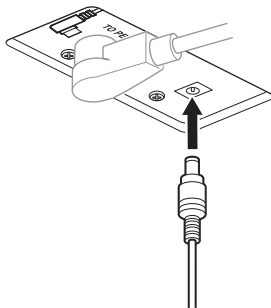
6-2 Wickeln Sie die Kabelhalter um das Pedalkabel, um es zu halten.

Die Kabelhalter sind an der Seitenbrett (L) befestigt.

6-3 (nur YDP-166) Schließen Sie das Netzkabel am Netzadapter an.

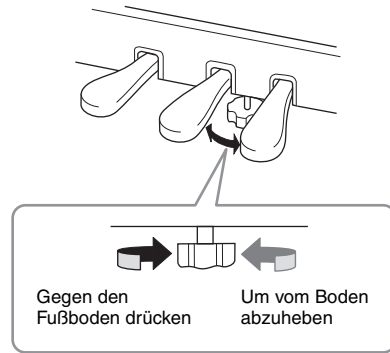


6-4 Stecken Sie den DC-Stecker in die DC-IN-Buchse.

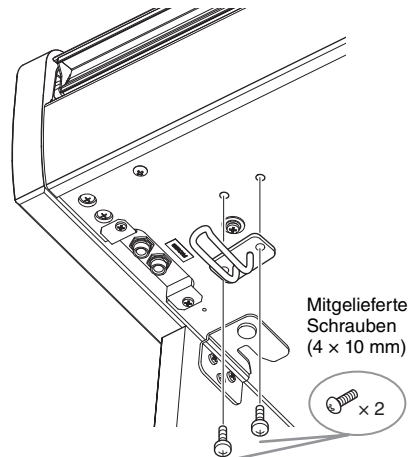


7. Drehen Sie am Versteller, bis er festen Kontakt zum Boden hat.

Achten Sie darauf, dass der Pedalkasten nicht klappert und nicht nachgibt, wenn Sie auf die Pedale treten.



8. (nur YDP-166) Befestigen Sie den Kopfhörerbügel.



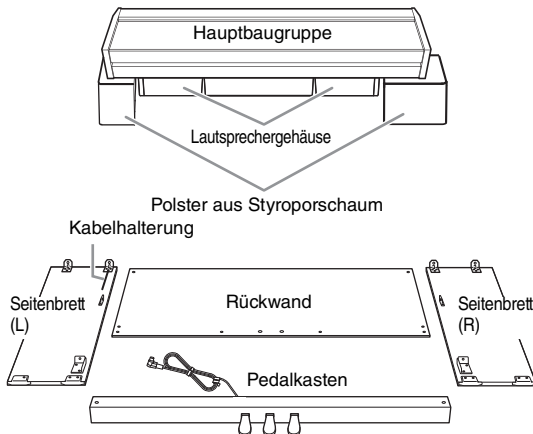
→ Checkliste für die Nachmontage (Seite 37)

Montage des YDP-S56, YDP-S36

Überprüfen Sie, ob Sie alle unten angegebenen Teile haben.

ACHTUNG

Vergewissern Sie sich, dass die Haupteinheit auf den Styroporpolstern liegt, die aus den Verpackungen stammen. Positionieren Sie die Pads so, dass sie das Anschlussfeld an der Unterseite der Haupteinheit nicht berühren.



× 2

Flachkopfschrauben
(6 × 20 mm)

× 2

Kappen



× 2

Dünne Schrauben (4 × 12 mm)



× 4

Lange Schrauben (6 × 25 mm)



× 2

Blehschrauben (4 × 20 mm)



× 4

Dicke Schrauben (6 × 16 mm)



Fallschutzwinkel (L)



Fallschutzwinkel (R)

* Die Fallschutzwinkel sind nicht für Erdbebensicherungsmaßnahmen geeignet.

YDP-S56



Wechselspannungsnetzteil



Netz Kabel

YDP-S36



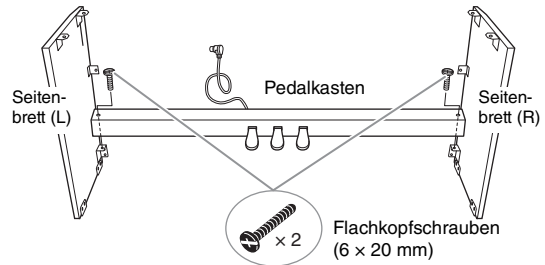
Wechselspannungsnetzteil

* U. U. ist der Adapter in Ihrem Gebiet nicht enthalten oder sieht anders aus als auf der vorstehenden Abbildung.

1. Richten Sie die Seitenplatten am jeweiligen Ende des Pedalkastens aus, und ziehen Sie sie zur vorübergehenden Befestigung mit den Flachkopfschrauben (6 × 20 mm) leicht fest.

Diese Schrauben werden in Schritt 3 später festgezogen.

Lassen Sie das Pedalkabel auf der Rückseite des Instruments..

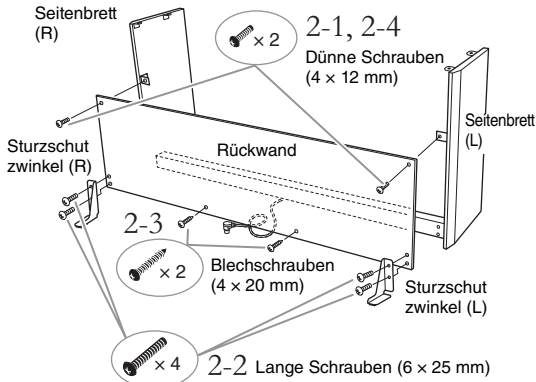


2. Befestigen Sie die Rückwand.

Je nach Modell kann die Oberflächenfarbe einer Seite der Rückwand anders sein als die Farbe der anderen Seite. Positionieren Sie in diesem Fall die Rückwand so, dass die zur Vorderseite gerichtete Seite (Pedalseite) der Farbe der Haupteinheit entspricht.

- 2-1 Befestigen Sie die Oberseite der Rückwand, indem Sie die dünnen Schrauben (4 × 12 mm) vorübergehend befestigen.
- 2-2 Drücken Sie den unteren Teil der Seitenwand von außen nach unten, und befestigen Sie die untere Seite der Rückwand an beiden Seiten mit langen Schrauben (6 × 25 mm). Befestigen Sie die Anti-Fall-Halterungen hier zusammen.
- 2-3 Sichern Sie die beiden verbleibenden Stellen auf der Unterseite mit den Blehschrauben (4 × 20 mm).

2-4 Ziehen Sie die in Schritt 2-1 vorübergehend angeschraubten Schrauben an der Oberseite der Rückwand wieder fest.



Beschrauben Sie die Anti-Fall-Halterungen mit den Schrauben.

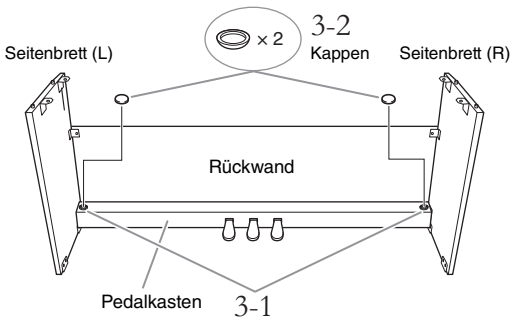
⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, die Fallschutzwinkel zu befestigen. Nichtbeachtung könnte zu Schäden am Instrument oder sogar zu Verletzungen führen.

3. Sichern Sie den Pedalkasten.

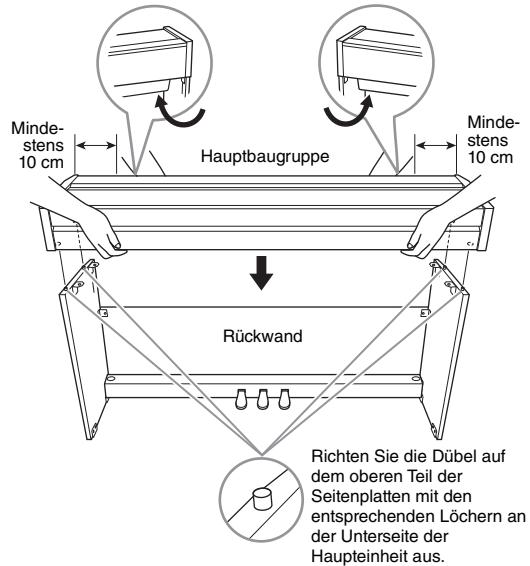
3-1 Ziehen Sie die in Schritt 1 befestigten Schrauben am Pedalkasten fest an.

3-2 Befestigen Sie die Kappen an den Schraubenköpfen.



4. Setzen Sie die Haupteinheit an ihren Platz.

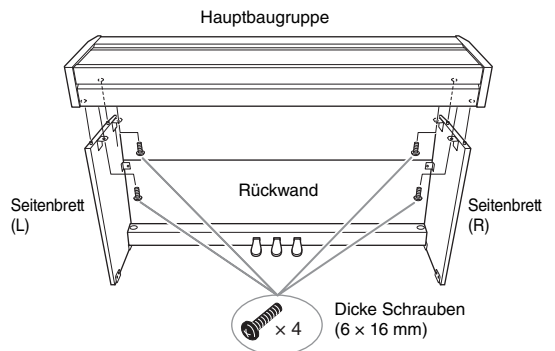
Halten Sie die Unterseite mindestens 10 cm von der Kante der Haupteinheit entfernt, so dass Sie sich nicht die Hände einklemmen.



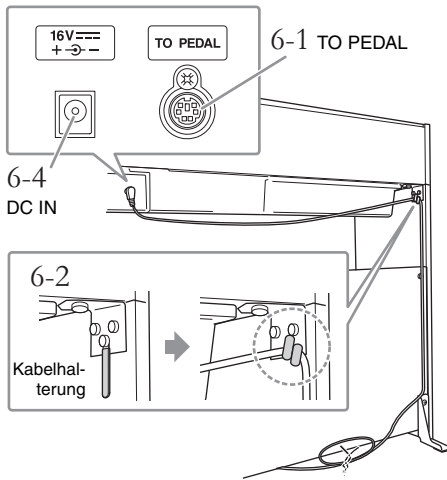
⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, sich nicht die Hände einzuklemmen oder die Haupteinheit fallen zu lassen.
- Halten Sie es nicht an einer anderen Stelle als der angegebenen Position.

5. Sichern Sie die Haupteinheit, indem Sie die dicken Schrauben (6 x 16 mm) festdrehen.

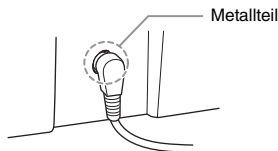


6. Schließen Sie den Stecker des Pedalkabels und den Netzstecker an.



6-1 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels hinten in die [TO PEDAL]-Buchse.

Stecken Sie den Stecker solange ein, bis das Metallteil nicht mehr zu sehen ist.



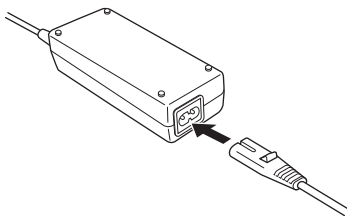
ACHTUNG

Wenn er nicht fest eingesteckt ist, kann dies dazu führen, dass die Pedale nicht funktionieren.

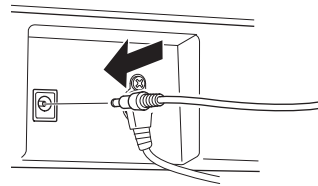
6-2 Wickeln Sie den Kabelhalter um das Pedalkabel, um es zu halten.

Die Kabelhalter ist an der Seitenplatte (L) befestigt.

6-3 (nur YDP-S56) Schließen Sie das Netzkabel am Netzadapter an.

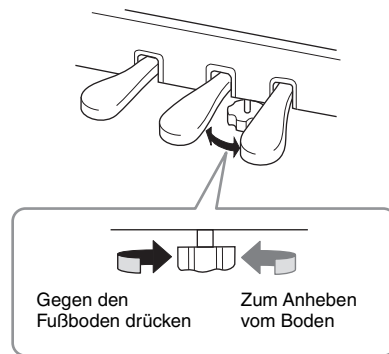


6-4 Stecken Sie den DC-Stecker in die DC-IN-Buchse.



7. Drehen Sie den Versteller, bis er festen Kontakt zum Boden hat.


Achten Sie darauf, dass der Pedalkasten nicht klappert und nicht nachgibt, wenn Sie auf die Pedale treten.



→ Checkliste für die Nachmontage (Seite 37)

Technische Daten

		YDP-166	YDP-146	YDP-S56	YDP-S36	
Produktbezeichnung		Digitalpiano				
Größe/ Gewicht	Breite	1,357 mm		1,353 mm		
	Height	Bei geschlossener Notenablage	849 mm	815 mm	792 mm	
		Bei geöffneter Notenablage	1,003 mm	969 mm		
	Höhe bei geöffneter Klaviertastenabdeckung		—		976 mm	968 mm
	Depth (Effektanteil)		422 mm		309 mm (Tastenabdeckung offen: 317 mm) *Wenn Fallschutzwinkel angebracht sind, beträgt die Tiefe 382 mm.	296 mm (Tastenabdeckung offen: 309 mm) *Wenn Sturzsicherungswinkel angebracht sind, beträgt die Tiefe 366 mm.
Weight		42 kg	38 kg	40 kg	37 kg	
Bedienungs- schnittstelle	Tastatur (s. a. Keyboard)	Anzahl der Tasten	88			
		Typen	GrandTouch-E-Tastatur: Tastendecklage aus synthetischem Ebenholz und Elfenbein, Auslöser	GHS-Tastatur (Graded Hammer Standard) mit matten Oberflächen der schwarzen Tasten	GrandTouch-E-Tastatur: Tastendecklage aus synthetischem Ebenholz und Elfenbein, Auslöser	GHS-Tastatur (Graded Hammer Standard) mit matten Oberflächen der schwarzen Tasten
		Anschlag	Hart / mittel / weich / fest eingestellt			
	Pedal	Anzahl der Pedale	3: Dämpfer (mit Halbpedal-Funktion), Sostenuto-Pedal, Leisepedal			
	Bedienfeld	Sprache	Englisch			
Gehäuse	Art der Tastaturabdeckung		Schubdeckel		Klappbar	
	Notenablage		Ja (mit Notenblattklammern)	Ja		
Klangfarben	Tone Generator	Klavierklang	Yamaha CFX			
		VRM-Technik (Virtual Resonance Modeling)	Ja (VRM Lite)			
	Polyphonie (max.)		192			
	Preset (Voreinstellungen)	Anzahl der Voices	10			
Effects	Typen	Reverb-Effekte	4 Typen			
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Ja			
		Stereophonic Optimizer	Ja			
	Functions	Dual-Modus	Ja			
		Duo	Ja			
Songs	Preset (Voreinstellungen)	Anzahl der voreingestellten Songs	10 Voice-Demo-Songs, 50 Klassiker, 303 Lesson-Songs			
	MIDI-Aufnahme	Anzahl der Songs	1			
		Anzahl der Spuren	2			
		Datenkapazität	Ca. 150 KB/Song (ca. 11.000 Noten)	Ca. 100 KB/Song (ca. 11.000 Noten)	Ca. 150 KB/Song (ca. 11.000 Noten)	Ca. 100 KB/Song (ca. 11.000 Noten)
	Kompatible Datenformate	Wiedergabe	SMF (Format 0, Format 1)			
Aufnahme		SMF (Format 0)				

		YDP-166	YDP-146	YDP-S56	YDP-S36	
Functions	Allgemeine Bedienelemente	Metronome	Ja			
		Tempobereich	5 – 280			
		Transponieren	–6 – 0 – +6			
		Stimmung	414,8–440,0–466,8 Hz (in Schritten von etwa 0,2 Hz)			
	Bluetooth (Diese Funktionalität ist je nach dem Gebiet, in welchem Sie das Produkt erworben haben, eventuell nicht integriert.)	USB-Audio-Schnittstelle	44,1 kHz, 24-Bit, stereo			
		Audio	Unterstütztes Profil: A2DP, Kompatibler Codec: SBC			
		MIDI	Entspricht der MIDI-Spezifikation „Bluetooth Low Energy“			
		Bluetooth-Version	5.0			
		Drahtlose Audioausgabe	Bluetooth-Klasse 2			
		Maximale Kommunikationsdistanz	Etwa 10 m			
		Funkfrequenzen	2401–2481 MHz			
Maximale Ausgangsleistung (EIRP)	4 dBm					
	Modulationsart	GFSK				
Anschlussmöglichkeiten	Kopfhörer	Standard-Stereoklinkenbuchse (x 2)				
	USB TO HOST	Typ B				
	DC IN	16 V	12 V	16 V	12 V	
Verstärker und Lautsprecher	Verstärker	20 W x 2	8 W x 2	20 W x 2	8 W x 2	
	Speakers	12 cm mit Diffusor x 2				
Netzadapter	Netzadapter	PA-300C	PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter	PA-300C	PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter	
		Ausgänge	Gleichspannung 16 V, 2,4 A	Gleichspannung 12 V, 1,5 A	Gleichspannung 16 V, 2,4 A	Gleichspannung 12 V, 1,5 A
		Polarität	+ 			
	Stromverbrauch	13 W (bei Verwendung Netzadapter PA-300C)	9 W (bei Verwendung Netzadapter PA-150)	13 W (bei Verwendung Netzadapter PA-300C)	9 W (bei Verwendung Netzadapter PA-150)	
		Leistungsaufnahme in Bereitschaft				0,3 W
	Automatische Abschaltung	Ja				
Mitgeliefertes Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzerhandbuch • Notenheft „50 Classical Music Masterpieces“ • Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online-Mitglieder) • Netzadapter: PA-300C • Netzkabel • Sitzbank* <p>* Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzerhandbuch • Notenheft „50 Classical Music Masterpieces“ • Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online-Mitglieder) • Netzadapter: PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter • Sitzbank* <p>* Wird u. U. in Ihrem Gebiet nicht mitgeliefert. Wenden Sie sich bitte an Ihren Yamaha-Händler.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzerhandbuch • Musikbuch „50 Classical Music Masterpieces“ • Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online-Mitglieder) • Netzadapter: PA-300C • Netzkabel 	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzerhandbuch • Musikbuch „50 Classical Music Masterpieces“ • Online Member Product Registration (Produktregistrierung für Online-Mitglieder) • Netzadapter: PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter 		
Separat erhältliches Zubehör (Ist unter Umständen in Ihrer Region nicht lieferbar.)	<ul style="list-style-type: none"> • Kopfhörer: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedaleinheit: FC35 • Netzadapter: PA-300C 	<ul style="list-style-type: none"> • Kopfhörer: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedaleinheit: FC35 • Netzadapter: PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter 	<ul style="list-style-type: none"> • Kopfhörer: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedaleinheit: FC35 • Netzadapter: PA-300C 	<ul style="list-style-type: none"> • Kopfhörer: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedaleinheit: FC35 • Netzadapter: PA-150 oder ein gleichwertiger, von Yamaha empfohlener Adapter 		

* Der Inhalt dieses Benutzerhandbuchs gilt für die neuesten Technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version des Handbuchs zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit dem Handbuch herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Stichwortverzeichnis

Ziffern und Zahlen

50 klassische Musikmeisterwerke 26, 47

A

Anleitungen 8

Anwender-Song 28

Audio Loopback 31

Aufnehmen 28

Auto Power Off (Automatische Abschaltung) 14

B

BEAT (Schlag) 19

Bedienelemente und Anschlussbuchsen 9

Bedienungsbestätigungsgeräusche 14

Bluetooth 31, 32, 33

C

Computer 30

D

Daten sichern 34

DELETE 29

Demo-Songs 21

Dual-Modus 24

Duo 25

F

Firmware-Version 34

H

Halbpedal-Effekt 17

Hallanteil 22

Hall-Effekttyp 22

Haltpedal 17

Headphones 15

Hz (Hertz) 23

I

Initialisierung 34

Intelligent Acoustic Control (IAC) 16

K

Kurzbedienungsanleitung 8

L

Lautstärke 10, 19

Lesson Songs 47

Linke-Hand-Stimme 27

Liste der Demo-Songs 21

M

Metronome 19

MIDI-Referenz 8

N

Notenablage 11, 12

O

Octave 24

P

Pedale 17

Pegelbegrenzung 14

Pitch 23

Power 13

Q

Quick Play 27

R

Raumklangoptimierung 15

Rechte-Hand-Stimme 27

Reverb-Effekte 22

S

Smart-Gerät 30

Soft Pedal 17

Song List 47

Songs 26

Sostenuto-Pedal 17

Speaker (Lautsprecher) 15

Stimme 20

Stimmung (Tuning) 23

T

Taktmaß 19

Tastaturabdeckung 11, 12

TEMPO 19

Touch Sensitivity 18

Transponieren 23

U

USB TO HOST 10, 30, 33

USB-Audio-Schnittstelle 30

V

Voice-Liste 20

VRM Lite 18

W

Wechselspannungsnetzteil 13

Wiedergabe 26

Z

Zubehör 8

Zusammenbau 37

Songliste

50 Classical Music Masterpieces

No.	Song Title	Composer
Arrangements		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duets		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Original Compositions		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh. 114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Lesson Songs

No.	Album Title	Title No. /Song Title	Composer
1-50	Vorschule im Klavierspiel op.101	1-50	F. Beyer
1-50		51-100	
1-6		101-106	
1-25	25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
		2 Arabesque	
		3 Pastorale	
		4 Petite réunion	
		5 Innocence	
		6 Progrès	
		7 Courant limpide	
		8 La gracieuse	
		9 La chasse	
		10 Tendre fleur	
		11 La bergeronnette	
		12 Adieu	
		13 Consolation	
		14 La styrienne	
		15 Ballade	
		16 Douce plainte	
		17 Babillarde	
		18 Inquiétude	
		19 Ave Maria	
		20 Tarentelle	
		21 Harmonie des anges	
		22 Barcarolle	
		23 Retour	
		24 L'hirondelle	
		25 La chevaleresque	
1-50	100 Übungsstücke op.139	1-50	C. Czerny
1-50		51-100	
1-30	30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
1-20 21-42	The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon

Duettlieder

- Nrn. 16–20 von „50 Classical Music Masterpieces“
- Nrn. 1–11 der Vorschule im Klavierspiel op. 101 der „Lektion Lieder“ sowie 32–34, 41–44, 63–64 und 86–87

Der Part für die rechte Hand ([+R]) ist für die rechte Hand des ersten Spielers, der Part für die linke Hand ([–L]) für die linke Hand des ersten Spielers. Die Parts des zweiten Spielers können nicht ausgeschaltet werden.

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termék energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termék lehetősé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talusalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talusalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzétetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ēr pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-strekkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliootą platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronikgeräten, Lampen und Batterien, gültig für Deutschland

Elektro- und Elektronische Altgeräte beinhalten eine Vielzahl von wertvollen und wiederverwendbaren Rohstoffen und gehören im Falle einer Entsorgung nicht in die Restmülltonne, sondern Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden.

Zerstörungsfrei entnehmbare Altbatterien und Altakkumulatoren sowie Lampen, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Alte oder defekte Batterien und Akkus können überall dort, wo Batterien verkauft werden, kostenfrei zurückgegeben werden. Ebenso die kommunalen Wertstoffhöfe nehmen alte Batterien und Akkus zurück. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.

Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der europäischen Batterie-Richtlinie spezifizierten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthält, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angezeigt.

Indem Sie Batterien separat sammeln, tragen Sie zur sicheren Entsorgung von Produkten und Batterien bei und helfen damit, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädliche Folgen zu vermeiden. Bringen Sie dazu alle Batterien und/oder Akkus zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder einem Geschäft bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.



Cd

Hinweis zur Verpflichtung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektrogesetz §17 Absatz 1 und 2:

Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²),

Rücknahmepflicht für Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrogeräts an einen Endnutzer ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte.

Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurückzunehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Diese Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte privater Haushalte (B2C Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Informationen finden Sie hier: <https://www.stiftung-ear.de/de/startseite> oder hier: <https://e-schrott-entsorgen.org/>.



Achtung: Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer!

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden: <https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>